

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S.L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7 ◊ 40001 Segovia Tel. 43 72 61 (tres líneas) ◊ Fax 44 24 32  
D.L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Sábado 29 de junio de 1991  
Año XCI.—Núm. 27.820

## Eslovenia y Croacia suspenden provisionalmente su declaración de independencia

Zagreb (Yugoslavia).—Las repúblicas de Eslovenia y Croacia aceptaron esta madrugada suspender durante tres meses los efectos de su declaración de independencia que proclamaron el pasado lunes, señaló la "troika" europea desplazada a Zagreb para negociar con las partes.

Los presidentes de Eslovenia, Milan Kucan, y Croacia, Franjo Trudjman, aceptaron esta moratoria tras celebrar durante más de dos horas una reunión con los ministros de Asuntos Exteriores de Italia, Luxemburgo y Holanda, que conforman la "troika" de la Comunidad Europea (CE), según indicó el ministro luxemburgués, Jacques Poos.

Tras mantener una reunión horas antes en Belgrado con la "troika", las autoridades yugoslavas aceptaron mantener el alto el fuego y de retirar las tropas desplazadas en los pasos fronterizos en los

dos últimos días a sus cuarteles, agregó Poos.

"Hemos cumplido nuestra misión, es decir, apaciguar el proceso de crisis en Yugoslavia", señaló el ministro luxemburgués. Los tres ministros de la CE iniciaron las negociaciones en Belgrado con el primer ministro federal, Ante Markovic, y con el presidente de la república de Serbia, Slobodan Milosevic, que desde mediados de mayo pasado renunció a presentarse a la Presidencia federal.

Mientras, en Luxemburgo, los jefes de Gobierno de la Comunidad Europea (CE) reanudaron a las 8,00 GMT los trabajos del Consejo Europeo con el que culminará hoy, sábado, el semestre de presidencia luxemburguesa.

Los gobernantes de la CE recibirán un informe de los ministros de Asuntos Exteriores de Luxemburgo, Italia y Holanda —países

que componen la "troika" comunitaria— sobre su misión mediadora en Yugoslavia, confirmaron fuentes diplomáticas.

En el Centro Europeo de Kirchberg, es patente la satisfacción por el éxito de la gestión diplomática europea, que podría haber sentado la base de una solución negociada al conflicto que enfrenta a las repúblicas de Croacia y Eslovenia con el poder central de Belgrado.

El presidente del Gobierno español, Felipe González, declaró a su entrada a los periodistas que consideraba "muy positivo el hecho de que la troika haya dado un paso para la paz".— Efe

(Más información en pág. 11)

## El ministro de Justicia asiste al funeral por una de las víctimas del atentado en Sevilla

Sevilla.— El ministro de Justicia, Tomás de la Quadra-Salcedo, asistió hoy al entierro de Manuel Pérez Ortega, el funcionario que murió ayer a consecuencia de la explosión de un paquete bomba en la prisión Sevilla-1, atentado que ocasionó otras tres víctimas mortales.

El entierro se efectuó en la localidad sevillana de Olivares, donde vivía el fallecido, a las doce del mediodía, y también estará presente el delegado del Gobierno en Andalucía, Alfonso Garrido. Los cadáveres de las cuatro personas que murieron ayer en el atentado salieron a las once de esta mañana del Instituto Anatómico

Forense, donde se les ha practicado la autopsia, informaron a Efe fuentes de este centro.

El féretro de Edmundo Pérez Crespo, familiar de un interno, será trasladado a Santander, mientras que los reclusos Jesús Sánchez Lozano y Donato Calzado García serán enterrados en Sevilla y Gilena, respectivamente.

Tomás de la Quadra estuvo esta mañana en el Instituto Anatómico Forense para dar el pésame a los familiares de las víctimas, y tras el entierro del funcionario en Olivares acudió al hospital Virgen del Rocío para visitar a los heridos que permanecen ingresados allí.— Efe.

### LOTERIA NACIONAL

#### Premios del sorteo de hoy

246.000.000 de pesetas a la fracción 10.<sup>a</sup> de la serie 7.<sup>a</sup> del número 26.547

40.000.000 de pesetas al núm. 26.547  
20.000.000 de pesetas al núm. 33.034

125.000 pesetas a los números o terminaciones en:  
9.898 0.973 4.372 3.494 8.748

25.000 pesetas a los números o terminaciones en:  
737 227 151 667 520 520  
684 707 344 611 204 472

La terminación 520 tiene doble premio

10.000 pesetas a los números o terminaciones en:  
06 88 08 76

1.000.000 de pesetas a los números anterior y posterior al primer premio, y 715.000 pesetas a los del segundo.

50.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los dos primeros premios y a los terminados en 547.

25.000 pesetas a los números terminados en 47.

5.000 pesetas a los números terminados en 7, 6 y 8.

### SEGOVIA

#### Primera visita, no oficial, del nuevo presidente de las Cortes

(Pág. 3)

#### Comenzó el Encuentro de Teatro Joven '91

(Pág. 5)

#### Nuevo Mester volvió a "llenar" el Azoguejo

(Pág. 3)

#### CICLISMO: Francisco Hernán también ganó la cronoescalada

(Pág. 12)

### VIGILANCIA 24 HORAS

ROBO-INCENDIO-ATRACO  
ENFERMEDAD  
CONTROL-INSTALACIONES  
MANTENIMIENTO

Electrónica TORIBIO

TELSONID

CENTRAL RECEPTORA DE ALARMAS ☎ 44 25 75

SEGURIDAD DE UN GRAN NOMBRE

## autohof

VEHICULOS NUEVOS Y USADOS A PRECIOS INMEJORABLES Y AHORA...

TODOS LOS COCHES DE IMPORTACION:  
CON AIRE ACONDICIONADO... ¡GRATIS!

Ezequiel González, 32. Telf. 43 78 13 SEGOVIA



**BODAS**  
BANQUETES / CELEBRACIONES  
Amplios y confortables salones  
Cocina esmerada  
RESTAURANTE / CAFETERIA  
**LOS LINAJES**

Teléfono 43 17 12

### PISCINAS

- TODA GAMA DE PRODUCTOS QUIMICOS Y ACCESORIOS PARA SU PISCINA (SE SIRVE A DOMICILIO)
- ASESORAMIENTO TECNICO GRATUITO
- **BARRACUDA** LIMPIAFONDOS AUTOMATICO 53.600 PTAS.



**A.P.I.M.A.** Hontalbilla (Segovia). ☎ 16 43 45

### Francia Desactivado un artefacto en un barco pesquero

Bayona (Francia).— Artificiosos de la Policía francesa desactivaron hoy, sábado, un artefacto explosivo de fabricación casera colocado a bordo de un pequeño barco pesquero anclado en el puerto de Bayona, sur de Francia, informaron fuentes policiales.

El artefacto, compuesto por material explosivo colocado en una bombona de camping-gas y activado por un sistema de relojería, es similar a los que habitualmente emplea la organización separatista vasco francesa "Iparretarrak" para atacar contra agencias de turismo o inmobiliarias, según la Policía.—Efe

# VICIOSILLA LA DEMOCRACIA

Moisés Olmos Serrano

La democracia española nos ha salido viciosa. Su alumbramiento ha tenido demasiados padres. Padres, la mayoría inexpertos y bobalicones. Para algunos fue como plantar un árbol. Ha habido muchas actitudes beatíficas en torno a la criatura...

La democracia, reducida a sus justas proporciones, es "una voluntad". Y además, femenina. Con más corazón que cerebro. Nació sublimada y, por lo mismo, con tendencias caprichosas. Todo lo que en su nombre se hacía, tenía naturaleza de sagrado. Sus padres se consideraron dioses, y ella, como hija, pudo hacer o consentir muchos despropósitos; trágicos algunos; infantiles muchos. Así se nos hizo libertina, descarada, imprevisora y hasta viciosa de muchas malas modas. Algo similar ha sucedido con muchos hijos de padres ricos y de los tenidos por respetables. Y es que a la juventud --y nuestra democracia era jovencísima-- no se le pueden dar los derechos en tromba. Devaluados por la ausencia de se oponentes, los deberes. Todos eran derechos. La rebeldía a los deberes era natural. Hoy, tanto individual como colectiva, la protesta anima y domina a nuestra sociedad. Todo el mundo ha de protestar por algo. El no hacerlo es renunciar a derechos beneficiosos.

Aquellos que celebraron su implantación como si "plantaran un árbol" y a muchos de los cuales les ha correspondido velar por su desarrollo, ya se habrán dado cuenta que hay una diferencia abismal entre una y otra labor. Aunque la utopía siga cegando a bastantes: Un árbol,

con unos pocos cubos de agua en los primeros días, puede enraizar y hacerse fuerte. A una democracia, si es dulce, hay que estar mimándola de por vida. Puede que hasta sea beneficioso para ella un poco de aspereza y hasta una carrillada de vez en cuando. ¿Por qué no? A cuantas niñas de esas que vemos mendigando unas monedas, se supone que para comprar droga, les hubiera sido beneficioso un padre cariñoso, pero severo... ¿Por qué no? No todas las carrilladas que nuestros padres nos dieron fueron deformadoras.

Hoy nuestra democracia vuelve a ser veleidosa: Se presta a divorcios y concubinatos escandalosos. Sus perfumes nublan el recto entendimiento. El diablo se está convirtiendo en protagonista de muchas alianzas pos-electorales. Voluntades habrá que dieron su voto a este o aquel programa, a este o aquel individuo; al enemigo de su enemigo, o de su vecino, e incluso, al enemigo de su hermano...; hoy pueden ver a su elegido defendiendo el programa "contrario", hermanado con sus enemigos, e, incluso, diciendo a su hermano: "Mira, Fulano me votó para que te chincharas". Pero es que, a parte de que "Poderoso caballero es don dinero", hay otras cosas..., algunas incluso positivas. Veamos:

Cuando el Gobierno de una comunidad se ejerce desde una mayoría absoluta, se pueden producir dos hechos negativos: Uno, el endiosamiento y larga permanencia; dos, marginación o despreocupación hacia los colectivos minoritarios. Partiendo del supuesto de que todos

somos imperfectos, la mejor forma de limar esos defectos es haciéndoles coincidir con los contrarios. ¡Arduo trabajo! Por otro lado, cuando Vd. tiende la mano a alguien, el gesto lleva su intención. Cuando el contrario la estrecha entre las suyas, aporta la suya... Si la voluntad de ambos es honrada, el pacto será conveniente aunque no sea más que por crear una mejor convivencia social. Ahora bien, si la intención del gesto, por ambas partes, es falsa y retorcida, entonces el mismo es repudiable puesto que juegan con la voluntad de un pueblo que les cuenta honrados. En política, la honradez, puede que sea pisoteada en muchas ocasiones y por muchas personas, pero es un valor seguro y perdurable.

Además los tiempos son otros: Ahora cuenta mucho esa juventud ansiosa por borrar referencias históricas anticuadas. Hay pocos jóvenes que sean de izquierdas o de derechas. Hay muchos que no van a votar a esas opciones y otros que en cuanto se liberen de la influencia familiar harán lo propio. Es bueno, sin duda, que vayan viendo esos pactos incoloros hechos con la intención de realizar un mejor gobierno. No siempre el pueblo tiene la razón. Y menos un pueblo adoctrinado desde posiciones muy interesadas.



Hazte socio de la Cruz Roja. Harás Bien.

# PLAZA MAYOR

URBANISMO VERGONZANTE

Eso de Ciudad Patrimonio de la Humanidad nos "cae ancho". Así de claro y de sencillo. Porque, empezando por nuestros primeros representantes, o responsables, casi nadie ha sabido captar en plenitud y en profundidad lo que "eso" de Ciudad Patrimonio de la Humanidad significa. Pero, aun sin haber sabido calar en esa esencia, uno se pone colorado, rojo y sofocado de vergüenza cuando en una Ciudad Patrimonio de la Humanidad, como en la nuestra, encuentra, por doquier, edificios que dependen de distintas administraciones y que se encuentran en penoso estado; otros particulares cuya situación sonroja "al más pintado", porque contribuyen, con su estado de deterioro y ruina, al descrédito general del panorama urbanístico segoviano.

¿No hay leyes, me pregunto, que OBLIGUEN a los propietarios (administraciones, corporaciones, entidades o particulares) a acondicionar esas repelentes fachadas, a arreglar esos tejados hundidos, a "disimular" de alguna forma ese panorama lastimoso, vergonzante y tercermundista de que "disfrutamos"? Y no quiero señalar (aunque no me importaría hacerlo) porque todos esos edificios están en la mente de cada segoviano que se precie de tal. Y somos muchos, todavía.

P. M. C.

# La alegría del barrio

(Churrería "Felipe II": cerrado por... "vacaciones")

Mario Antón Lobo

Esta mañana, hablando con el Sr. Manolo, le he visto sacar una copa; con ella en la mano ha dicho: "A tu sitio"; y el cliente que entraba, tras los "buenos días" de rigor, se ha ido a su rincón de siempre, entre obediente y satisfecho. Son los detalles, habituales después de 24 años, de la churrería Felipe II.

La noticia no va a ser la maestría de nuestro churrero, la perfección de sus churros o el sabor, fino y crujiente, de sus porras; la noticia es que don Manuel y doña Mercedes, los entrañables y eficientes churreros del barrio, que su "Felipe II" cierran el próximo domingo. Algún mañanero despistado se va a encontrar con la puerta cerrada. Pero el grueso de la clientela, la mayoría de los fijos, celebramos este evento: Manuel y Mercedes no se van por desgracia alguna o por imperativos de la edad. Se cortan la coleta en lo mejor, después de hacer la gran faena, llenos de éxito y de juventud para disfrutarlo.

Estos días flota un no sé qué de nostalgia. (Adiós tertulias de la mañana, porras divinas). Si sale el tema se disipa en bromas y sonrisas. Por entre las mesas, al lado del barreño, pegada a la cafetera culebrea nuestra duda: ¿Dónde habrá y cuánto tiempo tendrá que volver a discurrir para calibrar la palabra templadita a éste, la leche fría a ese otro, el carajillo de aquél?.

Por encima de nuestros estómagos agradecidos, de nuestros paladares engolfados, están nuestros amigos. Sabemos que Mercedes y

Manuel van a estar ahí, detrás de su churrería desierta. No se nos quita de la cabeza que con este suceso algo se rompe de lo antiguo, de la relación humana, de la amistad sincera. Durante tantos años hemos visto relucir este rescoldo, durante tanto tiempo nos ha recibido la risueña y encantadora Mercedes o nos han hecho reír las ocurrencias de Manolo que no acertamos a imaginar cómo será otro invierno, otros días, sin ellos.

Doña Mercedes, don Manolo, Churreros Mayores de Castilla, título que concede el trabajo bien hecho de todos los días. Nosotros, los beneficiados, los agradecidos, os tributamos nuestro homenaje. Para nosotros no será digno el manual de Historia que no os incluya. Celebramos con vuestros hijos el que os hayáis decidido a inaugurar unas largas vacaciones y, mientras Dios nos dé salud, gozaremos con vosotros eso que siempre fuisteis desde vuestro sencillo local: la alegría del barrio. Amén.

## PASTORES y TRACTORISTAS

Sólo profesionales.  
Casados. Buen sueldo.  
Casa, extras y seguros sociales.  
Coto en Riaza (Segovia).  
Teléfono (911) 543047, noches.

# EDICTO

DON JOSE MIGUEL GARCIA MORENO, JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA DE SEPULVEDA (Segovia) y SU PARTIDO JUDICIAL.

Por medio del presente HAGO SABER: Que en este Juzgado se sigue expediente de dominio n.º 101/89, seguido a instancia del Procurador Sr. RAMON Y ESTEBAN en nombre y representación de D. JESUS DE LUCAS HERRERO, sobre reanudación del tracto sucesivo interrumpido de la siguiente finca rústica:

"Sita en el término municipal de Cabezuela (Segovia), en el paraje conocido con el nombre de la Alameda, de una superficie de 15 áreas y 20 centiáreas, que linda: Norte, Camino de Aguilafuente; Este, Mariano Frías Velasco; Sur, Braulio Martín Miguel y dos más; y Oeste, Faustino Gómez Gómez".

El poseedor de hecho lo es el solicitante, así como según el Catastro de Rústicas de Segovia.

Por medio del presente se cita a D. Faustino Gómez Gómez, y a los dos restantes colindantes desconocidos, y a cuantas personas ignoradas pudiera perjudicar la inscripción pretendida por el solicitante, a fin de que en el término de DIEZ DIAS puedan comparecer en el referido expediente a alegar lo que a su derecho convenga.

Dado en Sepúlveda, a 18 de abril de 1991

E./

EL SECRETARIO



EDIFICIO REHABILITADO

CALIDADES Y ACABADOS DE LUJO

PISOS/DUPLEX APARTAMENTOS DESPACHOS

DESDE 67 m<sup>2</sup> PARKING ANTENA PARABOLICA

PROXIMA TERMINACION

INFORMACION EN OBRA



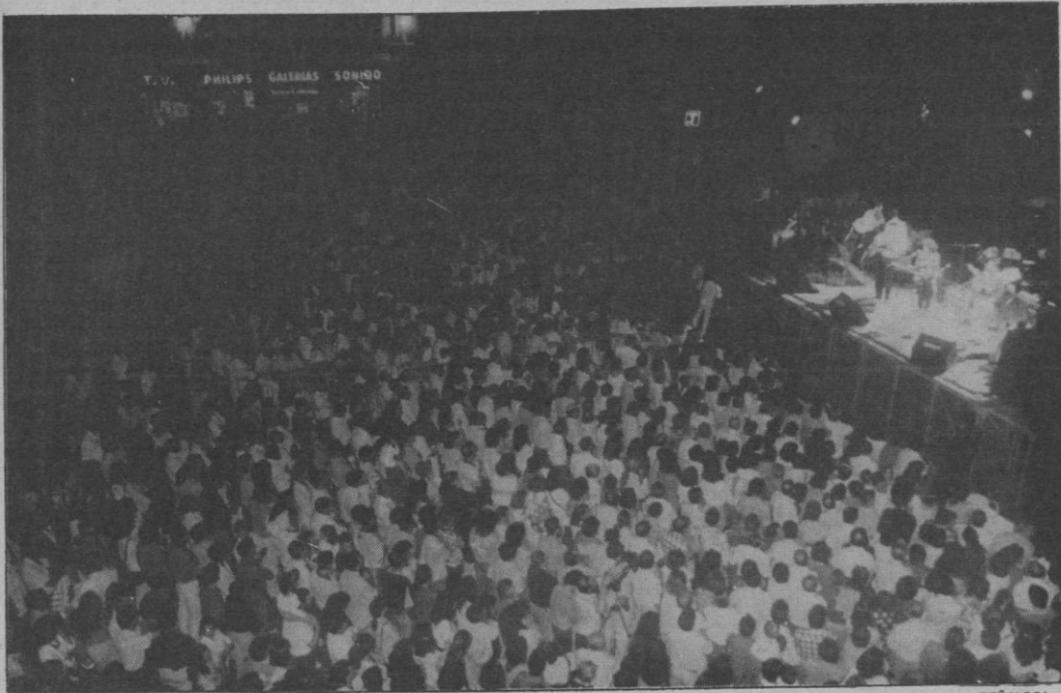
Ezequiel González, 6  
Teléf. 43 54 61

ALGO UNICO

FERIAS Y FIESTAS 91

# Nuevo Mester de Juglaría volvió a triunfar bajo el acueducto

Esta noche, Paloma San Basilio en el Azoguejo



PEÑALOSA

El Azoguejo presentaba este aspecto durante el concierto del Nuevo Mester de Juglaría

Hoy, festividad de los santos Pedro y Pablo, concluyen las Ferias y Fiesta 91. El día grande de las Ferias se ve en esta ocasión algo disminuido por tener carácter laboral; aún así, los segovianos no se resignarán a ello y aprovechando que mañana es domingo invadirán el recinto ferial de Nueva Segovia y las calles para disfrutar hasta el último momento de las fiestas. En la víspera de la conclusión de las ferias, Nuevo Mester de Juglaría volvió ayer a congregarse a miles de segovianos para bailar bajo el Acueducto todo su amplio repertorio de canción tradicional.

El Mester tenía este año también (y ya van tres) motivo para presentarse ante sus paisanos; en esta ocasión la presentación del álbum, "La voz del vino". Aun así dieron un obligado recorrido por lo más popular de su repertorio, que es por otra parte lo más solicitado por un público fiel y cariñoso como es el segoviano con Nuevo Mester de Juglaría. Quizá hayan perdido algo de su primitiva frescura (veinte años de trabajo no pasan en balde) con toda esa serie de arreglos que en sus últimos discos hemos escuchado; pero nada de eso se nota en sus conciertos en directo. Y si no que se lo pre-

gunten a aquellos que tuvieron anoche que meter los pies en agua y sal, cansados de tanto bailar.

Destacó también ayer, por otra parte, la actuación en la plaza de San Martín de la nueva rondalla del Consejo Local de la Juventud, que hacía ayer su presentación en sociedad acompañada por las tunas Universitaria y de Magisterio.

Cerró la penúltima jornada festiva en Segovia la verbena en la Plaza Mayor a cargo de Santiago y su orquesta.

### PALOMA SAN BASILIO, EN EL AZOGUEJO

El último día de las Ferias y Fiestas 91 trae como plato fuerte la actuación de la cantante Paloma San Basilio en el Azoguejo. La popular cantante ofrecerá a partir de las 22 horas un completo espectáculo en el que incluirá las mejores canciones de su repertorio. Asimismo, señalar como hecho más destacado el festejo taurino que tendrá lugar a partir de las 19 horas, con la participación de los diestros Juan Mora, Joselito y el triunfador de la pasada feria de San Isidro el colombiano César Rincón. Un atractivo festejo que esperemos que tenga mejor resultado artístico que el de ayer.

El fin de fiesta lo pondrá como todos los años el castillo de fuegos artificiales desde los Altos de la Piedad que congregará a miles de segovianos para presenciar las nuevas creaciones de Pirotecnica Manchega. Tras los fuegos, la fiesta continuará hasta que el cuerpo aguante con la verbena en la Plaza Mayor por la orquesta "Charleston Big-Band".

### CONCLUYEN LAS FIESTAS EN LOS CENTROS DE LA TERCERA EDAD

La Residencia de Váldidos de la Tercera Edad y la Residencia Provincial de la Diputación concluyen también hoy su periplo festivo paralelo. En la primera de las residencias citadas, los actos se abren con la actuación de Santy el Mago y su espectáculo a partir de las 18,30 horas, para después, a las 23 horas, realizar la quema de fuegos artificiales. En la Residencia Provincial, Santy el Mago y el grupo Flamenco "Grazalema" amenizarán la velada a los jubilados.

M.G.

## AL AIRE DE LA CALLE

### NUEVOS SEMAFOROS

No vamos a "meternos" con los nuevos semáforos instalados en el entorno de la Puerta de Madrid, entre otras razones porque eran muy necesarios. Sin embargo, se vienen observando grandes retenciones de vehículos a determinadas horas del día, por lo que quizá fuera conveniente estudiar la posibilidad de aconsejar a los conductores la decisión de tomar otros caminos alternativos.

### CUIDADO PARQUE

El parque de La Dehesa ofrece un atractivo aspecto. Puede que se detecte en él algún defecto, cosa que bien conocerán los que le frecuentan, pero a simple vista, el lugar es grato y, además ofrece una bella y agradable perspectiva a los que llegan a la ciudad por la carretera de San Rafael.

### Primera visita a Segovia del presidente de las Cortes regionales

## Manuel Estella: "Hay que lograr que Castilla y León sea una Comunidad de las de primer rango"

Prestigiar las instituciones y conseguir un techo competencial amplio, principales reivindicaciones del nuevo titular de la Mesa de las Cortes.

Las Cortes de Castilla y León han atravesado ya la etapa de consolidación en la legislatura que concluye, sobre todo después de haberse aprobado la ley de sedes de las instituciones, según su nuevo presidente, Manuel Estella. El titular de la Mesa de las Cortes regionales, presidente del PP de Salamanca, realizó ayer su primera visita a Segovia, aunque privada, tras la toma de posesión. El motivo no fue otro que su afición por los toros, reuniéndose posteriormente en una cena informal en el Mesón de Cándido con el presidente de la Junta, Jesús Posada, y otros dirigentes del PP segoviano, entre los que se encontraba el alcalde, Ramón Escobar. En referencia a Segovia, Estella señaló que ya tendrá ocasión de venir con carácter institucional "a esta maravillosa tierra".



M.A. CHAVES

Manuel Estella, presidente de las Cortes de Castilla y León, y Jesús Posada, presidente de la Junta, ayer en los toros de Segovia.

En unas declaraciones a este periódico, Manuel Estella afirmó que ahora, más que la consolidación de las instituciones, lo que hay que impulsar es el desarrollo de nuestra Comunidad "y lograr que Castilla y León sea una Comunidad de las de primer rango y que tenga plenas competencias". "No sé qué puedan tener los catalanes o los valencianos que no tengamos los castellanos y leoneses para poder autogobernarnos en materias como la educación o la sanidad —añadió el presidente de las Cortes regionales—. Estas son nuestras reivindicaciones principales: prestigiar las instituciones y conseguir un techo competencial amplio para Castilla y León". Para Estella, aunque se trata de un tema que debe abordar el próximo presidente del Ejecutivo autonómico, Juan José Lucas, es el momento de sentarse a la mesa con el presidente del Gobierno, Felipe González, para hablar sobre el pacto autonómico a nivel de Estado.

Sobre Segovia, el presidente de las Cortes dijo que tuvo problemas en cuanto a su integración dentro de la Comunidad, pero que el tema se saldó oportunamente. "Ahora el mapa autonómico está totalmente cerrado y a Segovia la considero integrada dentro de Castilla y León como a cualquier otra provincia".

### VOTOS POR CORREO EN SALAMANCA

Manuel Estella lamentó que la alegría y el orgullo que tiene por ser presidente de las Cortes de Castilla y León se pueda haber

empañado por el tema del presunto fraude en el voto por correo en Salamanca, "que cada vez estoy más convencido que ha sido un montaje político", matizó. "Puede ser que haya algún posible responsable, funcionario de Correos [José María Moreno Balmisa, número siete de la lista del PP al Ayuntamiento de Salamanca], que parece ser que es el implicado, que tendrá lamentablemente que pagar las consecuencias; pero, de ningún modo, puede implicarse en este asunto al PP de Salamanca. Estoy convencido de que el proceso electoral en mi provincia ha sido totalmente limpio y transparente y yo como presidente no tengo conocimiento de que se haya manipulado y hayan existido irregularidades". No obstante, Manuel Estella aseguró que si hay algún presunto responsable, procesado y condenado por delito electoral será el primero, como presidente del partido, que inicie la apertura de expediente disciplinario y suspensión de militancia.

Aurelio Martín

## SOLO PARA CABALLEROS

de gran solvencia moral, dinámicos, ambiciosos, mayores de 30 años, con numerosas y excelentes relaciones sociales en la zona, que tengan experiencia como visitantes bancarios, asesores de inversiones o colaboradores destacados de gestorías o asesorías fiscales. Importante entidad parabancaaria los necesita para seleccionar un Delegado para la provincia de Segovia. El seleccionado recibirá un cursillo intensivo de capacitación y entrenamiento durante el verano para comenzar a trabajar en septiembre y, entre fijo y comisiones (contrato mercantil) ganará inicialmente más de

**250.000 pesetas mensuales**

Interesados escribir adjuntando currículum vitae, foto reciente y teléfono de contacto, indicando en el sobre la Ref. 9.230, a: GUPPO/Anuncios, C/Balmes, 18, 5.º 3.ª de 08007 - BARCELONA

**SANTA TERESA**  
Materiales de construcción  
LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

# AGENDA

## CALENDARIO

### PARA MAÑANA

Domingo, 30 de junio  
Van 181 días; faltan 185.  
Sol: De 6,48 a 21,49 horas.

### PARA EL LUNES

Lunes, 1 de julio  
Van 182 días; faltan 183

## SANTORAL

Domingo: Marcial, Donato, Luciana, Emiliana  
Lunes: Basilio, Pedro, Regina, Simeón

## PENSAMIENTO

"Quedó desilusionado cuando golpeó en la puerta de la adivina y desde dentro una voz preguntó: ¿quién es? (Aldo Cammarota)

## FARMACIAS DE GUARDIA

Para hoy: Jiménez Cobaleda. Velódromo, 4 (semiesquina Ezequiel González)  
Para el domingo: Rubio Ruano. Coca, 1 (semiesquina Vía Roma)  
Las farmacias de guardia lo están desde las 9,45 a la misma hora del día siguiente.

## ONCE

n.º premiado ayer  
**00.067 SERIE 010**

## EL TIEMPO

### En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 679,6 m/m.  
Viento del N.  
Temperatura máxima: 25º.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 681,3 m/m.  
Viento del SE.  
Temperatura mínima: 6,2º.  
Temperatura a las 8: 9,6º.

\*\*\*

Predicción del tiempo para el día y las 24 horas siguientes: Teléfono 442607.

## SE VENDE PARCELA

Carretera Torrecaballeros, a 2 kms. La Granja  
CON ACOMETIDA ELECTRICA

(91) 5214239 - 5229555.  
Llamar lunes a viernes de 10-13,30 y 16-30-18,30. Sr. Pavón.

## EXPOSICIONES

### EN LA CASA DEL SIGLO XV

Antonio Jiménez. Hasta el 22 de julio.

### EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Segovia).

Eugenio de la Torreagero, exposición antológica. Hasta el 30 de junio.

Arcelló. Oleos desde el 28 de junio hasta el 14 de julio

### EN EL CENTRO CULTURAL "CRONISTA HERRERA"

Grupo Tiépolo: Julia Tinaquero, Eulalia Otero, Dolores B. Fillól, Teresa Ortega, María Felisa Alonso, Rosa María Parra, María Luisa Bermejo e Isidro Nieto, óleos. Hasta el 30 de junio.

## ENSEÑANZA

### "CURSO DE DIRECCION CORAL DE CASTILLA Y LEON"

La Consejería de Cultura y Bienestar Social de la Junta de Castilla y León, a través de su Dirección General de Patrimonio y Promoción Cultural, ha convocado el "7º Curso de Dirección Coral", que tendrá lugar en el castillo de La Mota de Medina del Campo (Valladolid), del 5 al 14 de septiembre.

Con especial incidencia en el repertorio renacentista y barroco, se reinicia el primero de los tres ciclos anuales consecutivos que componen la didáctica íntegra del curso. Se ofertan 40 plazas para directores, ayudantes y personas interesadas en la dirección coral, con edad mínima de 18 años, en régimen de internado, con una matrícula de 25.000 pts.

El plazo de inscripción expira el 8 de agosto. La propia Dirección General concederá hasta 10 ayudas del 50%, a quienes, justificadamente, así lo solicitaren. (Informes en el Servicio Territorial de Cultura).

## CINE

Sala Miró.— Sábado y domingo, 5,30 y 8: "Los Supersónicos". A las 11: "Bienvenido al paraíso".

Sala Zuloaga.— Sábado y domingo, 5,30: "Mira quién habla también". A las 8 y 11: "Robin Hood".

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Se desarrolló una extracción de sangre en los locales del Consultorio Médico de Cabezuela con asistencia de donantes de la citada localidad.

Se realizó por la Unidad Móvil de Extracciones de la Hermandad de Donantes de Sangre consiguiéndose 41 bolsas de entre los 48 donantes asistentes, bolsas las cuales fueron:

13 del 0 + 5 del 0 -  
17 del A + 5 del A -  
1 del AB +

## AVISOS

### VOLUNTARIAS DE SAN VICENTE

El lunes próximo, 1 de julio, se celebrará una reunión de las voluntarias de San Vicente de Paul. Será a las cinco de la tarde, en el Centro Diocesano, calle de la Trinidad.

### CURSILLO EN LOS PARQUES NACIONALES DE LUXEMBURGO

El Centro Europeo de Estudios Internacionales ha organizado del 2 al 11 de agosto de 1991, el XVIII Ciclo de Naturaleza y Geografía en el Gran Ducado de Luxemburgo.

El objetivo es divulgar el conocimiento de los parques nacionales, el paisaje, la vegetación, los bosques, el medio ambiente, las principales montañas, los lagos, etc., así como los aspectos geográficos, históricos y artísticos de este pequeño Estado europeo.

Las explicaciones y visitas se realizarán en lengua castellana y a nivel divulgativo. Al finalizar las mismas se hará entrega de un diploma de asistencia.

El viaje se efectuará en autocar desde Madrid, pasando por Zaragoza y Barcelona. Las plazas son limitadas. Para tener más información puede solicitarse el programa al Gabinete Técnico del Centro Europeo de Estudios Internacionales, Tel. 93-2354535, Av. Diagonal 441, Barcelona 08036.

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

### SE INTENSIFICA LA RESTRICCIÓN DE LOS CUPOS DE GASOLINA

La Comisaría de Carburantes Líquidos se ve obligada, ante las dificultades creadas en la importación de productos petrolíferos, a poner en conocimiento del público que desde el primero de julio próximo se intensificará la restricción con las siguientes medidas:

Vehículos de turismo, tarjeta clase A.— Dejarán de circular los de potencia superior a 18 HP., debiendo sus propietarios devolver el cupo de julio si ya lo han obtenido (percibiendo su importe), devolver asimismo las tarjetas de aprovisionamiento y solicitar el precintado del vehículo ante la Junta Provincial de Carburantes Líquidos, manifestando lugar donde encierra. Las que se hallen en viaje fuera de su residencia habitual deberán regresar antes del 7 de julio, pues de otra forma habrán de solicitar el precintado en la localidad donde se encuentren. La solicitud del precinto deberá hacerse dentro de los doce primeros días de julio para no incurrir en sanción.../...

## Programaciones de TV

### TV-1

15,00 Telediario-1.  
15,35 Alfred J. Kwak.  
"Un circo".  
16,00 Sesión de tarde.  
"El valle de la furia". 1980.  
17,50 Dibujos animados.  
18,00 Club Disney.  
20,00 A vista de pájaro.  
20,30 Telediario-2.  
21,00 Informe semanal.  
22,00 Sábado cine.  
1,55 Deporte noche.

### TV-2

15,25 Noticias.  
15,30 Ponte las pilas.  
16,25 Noticias.  
16,30 Sábado deporte.

23,00 Noticias.

23,10 El árbol de jengibre.

0,10 La 2 presenta. Lorca, muerte de un poeta.

1,00 La tabla redonda.

2,10 Despedida y cierre.

### TELEMADRID

14,30 Telenoticias.

14,55 El tiempo.

15,00 Dinosaurios.

15,30 Star Trek.

16,30 Top Madrid.

Director-presentador: Santiago Alcanda.

17,30 Vida salvaje.

Vigilando a los zorros.

18,00 Pantalla chica.

"La costa de los mosquitos".

20,15 Cine de verano.

22,00 Telenoticias.

22,15 Entre amigos.

Director-animador: José Luis Moreno.

0,15 Boletín informativo.

0,20 Matrimonios y algo más.

0,50 Top Madrid.

Repetición.

1,50 Fin de emisión.

### ANTENA 3 TV

15,00 Noticias.

15,30 Teletienda.

15,35 Polvo de estrellas.

19,45 Serie.

"ENG" (Reporteros).

20,30 Noticias.

Con Fernando G. Urbaneja.

21,00 Serie.

0,50 Culpable o inocente.

4,25 Oh, video.

5,00 Cierre de emisión.

### TELE 5

15,30 Cine fiesta.

17,25 Sábado de acción.

19,15 Vip corazón.

20,00 Cine de amor.

22,10 Tutti Frutti 91.

Espacio de humor.

0,05 Entre hoy y mañana.

Informativo. Dirige y presenta Julio Fernández.

0,35 Play Boy.

1,25 Vip noche.

3,20 Cierre de emisión.

### CANAL +

13,55 Redacción.

Noticias.

14,05 Telecomedia.

"El show de Tony Randall".

14,30 Primer plano.

Presentan Maribel Verdú y Fernando Guillén Cuervo.

20,00 Redacción.

Avance.

20,10 Dibujos animados.

"Shagma".

20,35 Dibujos animados.

"Los chicos de Beverly Hills".

21,00 Humor.

"Hale y Pace".

21,30 Telecomedia.

"Deja la sangre correr".



Juan Bravo

Plaza Mayor, 5 Teléfono 44 25 40 SEGOVIA

NUESTRO DESEO, ES SU AGRADO

Le invitamos a degustar nuestras especialidades en platos combinados, desayunos, gólfres, sandwiches y raciones. Aprovecha la ocasión y descubre un servicio y un sabor auténtico

## UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACION A DISTANCIA (UNED)

CENTRO ASOCIADO DE SEGOVIA

### NORMAS DE INGRESO PARA ALUMNOS NUEVOS

1. PREINSCRIPCION (SOLICITUD DE PLAZA)  
PLAZO UNICO DE PRESENTACION: Del 17 de junio al 17 de julio.

Personas que deben efectuar el trámite:

1. Alumnos que realicen las Pruebas de Selectividad en otra Universidad (tanto en la convocatoria de junio como en la de septiembre).
2. Alumnos que hayan iniciado estudios en otra Universidad y deseen continuar los mismos o iniciar otros distintos en la UNED (traslado de expediente).
3. Los alumnos que estén realizando estudios universitarios en otra Universidad y deseen simultanearlos con otros distintos en la UNED (Simultaneidad).
4. Los licenciados, diplomados o quienes estén en posesión de otro título que les permita el acceso a estudios universitarios.

### TRAMITACION

El impreso normalizado puede recogerse en el Centro Asociado de la UNED (Plaza Conde Alpuente n.º 2) y remitirlo a:

UNED (Admisiones)  
Apto. 50.487  
28.080 MADRID

Organizado por la Junta de Castilla y León

## El Encuentro de Teatro Joven '91 comenzó ayer en el Juan Bravo

Ayer comenzó en el Juan Bravo el Encuentro de Teatro Joven 91 que organiza la Junta de Castilla y León a través de la Dirección General de Deportes y Juventud. Segovia es este año la sede del Encuentro, si bien otras provincias de la región acogerán a grupos seleccionados que no han llegado a la fase final. En total 22 grupos de teatro juveniles de la región participan en esta iniciativa. Conferen-

govia que pondrá en escena la obra "El tío Popoff vuela a los árboles" que ha formado parte de la campaña de teatro en la escuela en nuestra provincia y que actuará el día 4. El día 5 será el turno de "F de Fantasía" con "Fantasiópolis", "El país de los sueños mágicos" de Daniel Martínez y Víctor Morquillas. Por último, el "Teatro Mutis" de Segovia actuará el día 7 en la jornada de cierre con la obra origi-

Un apretado programa de trabajo incluye, además de las representaciones y las sesiones de los cursos de dirección e interpretación, varias charlas coloquios que incluyen temas como la animación teatral, el teatro en las instituciones penitenciarias o la relación del hecho teatral con la Administración.

Dos exposiciones completan esta actividad que durante una se-



PEÑALOSA

Un momento de la representación de Teatro del Azar

cias con personalidades destacadas del mundo teatral, cursos de dirección e interpretación y charlas coloquio componen las actividades paralelas que fomentarán un verdadero encuentro entre profesionales y aficionados que intentan dirigir sus pasos por el mundo de la escena.

Las representaciones comenzaron ayer con la presencia del grupo "Teatro del Azar" que puso en escena "La vida no es una ventana", original del propio grupo. El día 1 de julio será el turno del Taller Teatro Universidad de Salamanca con la obra "Wissenschloeflichen", también creación colectiva del grupo que dirige Miguel Muñoz Montoro. El día 2 actuará "Juan del Enzina", grupo de Zamora bien conocido en nuestra ciudad que en esta ocasión representará "Orquesta de señoritas" de Jean Anouilh. El "Laboratorio de Teatro Vademezum" actuará el día 3 con "Tinieblas de rito y ecos de trasgo", adaptación de varios textos de Valle Inclán. Dos grupos presentan obras dedicadas a los niños: en primer lugar, la Asociación Taller Municipal de Teatro de Se-

govia de Carlos Hernández "El disparatado rodaje de la bella durmiente".

En este certamen actuarán también cuatro grupos invitados procedentes de Murcia y Galicia. Son: "Teatro del Camerún" que actúa hoy con "La playa prohibida" de Pedro Casablanc; el "Estudio de artes escénicas" que lo hará mañana con "Tres monólogos" de Shakespeare; el grupo de calle Tanxarina que estará el día 5 en la Plaza Mayor, Calle Real y Azoguejo con "Coca, a volta da besta" y "Cambaleo Teatro" que actuará el día 6 en la plaza de toros con "Gaia 90".

### EL TEATRO, SEGUN LOS PROFESIONALES

La escritora y directora de la Escuela de Arte Dramático, Lourdes Ortiz, abrió ayer el fuego de las conferencias con una charla titulada "Teatro hoy". El ciclo continuará con el actor del Centro Dramático Nacional José Pedro Carrión y los directores Carlos Herans Díaz y José Carlos Plaza que hablarán, respectivamente, sobre la "Visión del teatro para jóvenes públicos" y la "Relación del director con el texto y los actores".

mana larga reunirá en Segovia a jóvenes de toda la región. Se trata de la muestra "Escenografía y figurines" original de Mary Maroto que ocupará la galería del teatro Juan Bravo hasta el día 7 de julio y "Escenografías y afiches" que estará abierta en el Torreón de Lozoya del 4 al 12 de julio.

El Encuentro de Teatro Joven '91 fue presentado ayer en la sede de la Delegación Territorial de la Junta por Agustín Sangarcía, jefe del Servicio de Juventud del Gobierno autónomo. En la rueda de prensa estuvo también el delegado territorial de Segovia Luis Pérez de Cossío.

Angélica Tanarro

Según los datos presentados en un simposio que se ha celebrado en el Parador de Turismo

## Casi un 30% de los españoles tiene problemas de sueño



F. PEÑALOSA

El sociólogo Bernardo Rabassa y la doctora Rosa Peraita, durante la conferencia de prensa

Cerca del 30% de los españoles, entre 10 y 12 millones, padecen problemas de sueño, según se ha puesto de manifiesto en un simposio sobre avances en la terapéutica de los trastornos del sueño, que se ha celebrado en el Parador de Turismo con asistencia de médicos de Castilla y León y de la zona centro, organizado por el Centro de Estudios del Sueño, que patrocina el laboratorio Rhône-Poulenc Rorer. El paciente típico es la mujer de la tercera edad, de clase media o media baja, aunque el problema afecta a otros niveles de población. Sólo a través de recetas emitidas por la Seguridad Social, los españoles consumimos al año más de seis millones de envases de sedantes e hipnóticos.

De acuerdo con un estudio presentado ayer por la tarde por el sociólogo Bernardo Rabassa, coordinador general del Departamento de Estudios Bernard Krief, en base a una encuesta realizada en 1.065 hogares españoles, se desprende que un 26% de los españoles padece insomnio o trastornos del sueño, la mayoría mujeres de la tercera edad. Alrededor de dos millones de personas acuden al médico por insomnio, registrándose los mayores índices de consultas en las comunidades de Aragón, Cataluña, Baleares y Andalucía. Por el contrario, los menores problemas de conciliación del sueño tienen lugar en las zonas de Asturias, Galicia, centro y Levante.

Bernardo Rabassa señaló que, según el estudio, padecen trastornos de sueño, por edades, un 18% entre 16 y 34 años; un 25%, de 35 a 54 años y un 36,7%, desde 55 años en adelante. Los trastornos están asociados a depresiones en el 33,9% de los casos y a la ansiedad en el 27,5%. Aunque el 73% de los consultados consideran que se trata un problema grave, sólo un 32% acude al médico a requerir una solución.

Por su parte, Rosa Peraita, médico de la Unidad de Sueño del

hospital Gregorio Marañón, de Madrid, afirmó que las autoridades sanitarias españolas no tienen conciencia de que los trastornos en el sueño son un problema de salud pública de primera magnitud y que, en la mayoría de los casos, no se valora dormir mal ni los médicos consultan a sus pacientes cómo duermen. A juicio de la doctora Peraita, la siesta es una necesidad biológica y beneficiosa, aunque no se recomienda que sea muy larga.

M<sup>º</sup> José Sánchez Navarro, médico del departamento de investigación clínica de Rhône-Poulenc, presentó la zopiclona, de la familia de las moléculas ciclopironas. Se trata de una nueva generación de inductores al sueño, comercializada ya en 14 países del mundo, que en breve se presentará en España. Según la doctora Sánchez Navarro, este hipnótico, entre otros aspectos, no altera las fases naturales del sueño, la dependencia es mínima, no provoca efectos negativos sobre el aparato respiratorio ni causa problemas cardiovasculares, como tampoco sobre el sistema nervioso central y su corta vía de eliminación permite un despertar sin efectos residuales.

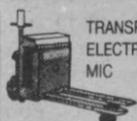
A.M.

## INDUSTRIAS NUÑEZ

Fernández Ladreda, 16 - Teléfono 43 09 00



TRANSPALETAS MANUALES MIC



TRANSPALETAS ELECTRICAS MIC



APILADORES ELECTRICOS Y MANUALES MIC



**MITSUBISHI ELECTRIC**

SERIE Mr. SLIM (ALTA TECNOLOGIA) INSTALACIONES Y SERVICIO TECNICO

**ARTE FRIO**

Calle Madrona, 9. Teléfono 43 23 85 SEGOVIA

AIRE ACONDICIONADO-FRIO-CALOR SOLO PRIMERAS MARCAS MUNDIALES

## FERIA TAURINA DE SAN PEDRO (I)

## Desastrosos los toros de Galache

"Espartaco" le cortó las orejas a un toro de "El Toril"

Primera de las dos corridas de que consta el ciclo taurino segoviano de San Pedro, con buena entrada sin alcanzar el lleno, mucho ambiente y enorme expectación. La decepción vendría después, de la mano de los toros de Francisco Galache, un encierro desvaído, blando de manos, bajo de casta y encima con problemas para los diestros. En quinto lugar, se lidió un buen ejemplar de "El Toril", con recorrido, nobleza y temperamento. Le correspondió al torero de Espartinas, logrando éste un buen triunfo con corte de las orejas.

Presidió el festejo, Gabriel García Tejero, con esmero, precisión

za. El vallisoletano, salió dispuesto a lograr un éxito importante, con ganas, deseos y buenos argumentos. Buenos los lances de recibo al que abrió festejo. Pronto observó que por el pitón izquierdo se quedaba corto. Tuvo que recurrir a una faena encimista, de auténtica porfía, en la que apenas pudo conseguir una serie con ligazón. Al insistir por naturales, se apercibió del peligro sordo que tenía el de Galache. Con la derecha, logró pases sueltos de calidad, pero faltos de transmisión. Estocada desprendida y dos descabellos. Ovación con saludos desde el tercio.

Todavía peor resultó el pupilo de Francisco Galache lidiado en

casa. Faena típica de "Espartaco", con estimables pases por el pitón izquierdo pero carentes de emoción. Tan sólo resultó buena una serie al final de la faena. Dos pinchazos sin cruzarse y estocada casi entera. Aplausos.

Con un solo puyazo, al igual que ocurrió con todo el encierro, el de Martín Berrocal llegó pastueño al tercio final. Con el capote poco bagaje en el haber de "Espartaco". Dos magníficos pares de "El Ecijano", que tuvo que destocarse para recoger la cerrada ovación del respetable. Al principio, el toro salía con la cara arriba tras el pase por el pitón derecho. A base de consentirle, sobando mucho la embestida, el de Espartinas lo sometió a su dominio, siendo a partir de entonces cuando lograra ligar las series.

La faena cuajada por Juan Antonio Ruiz "Espartaco", tuvo mérito, pues aunque el toro resultó boyante para la muleta, antes hubo proceso de sometimiento. Con la muleta en la cara dándole la distancia precisa, midió mucho el recorrido del burel, para conseguir encerrarlo en la muleta, tirar con temple y variar el pase. Buenas las tandas por ambos pitones, con entusiasmo general en los tendidos. Los aficionados, por fin, podían saborear las mieles de una buena faena. Labor positiva en conjunto, variada la faena, larga y de absoluta entrega. "Espartaco" recordaba una tarde segoviana, la del 29 de junio de 1981, cuando actuó por primera vez en esta misma plaza, formando terna con Julio Robles y Roberto Domínguez, con toros de, precisamente, Martín Berrocal.

Desplante previo y torero, a la suerte suprema. Se volcó en el volapié, agarrando una estocada entera hasta la gamuza. Concesión de las dos orejas y vuelta triunfal al anillo.

## FERNANDO LOZANO

Aparentemente no se resintió del percance sufrido en Las Ventas hace algún tiempo, en la primera de sus tres corridas contratadas para la feria de San Isidro.

Salió muy dispuesto Fernando Lozano, pero muy pronto hubo de enmendar la plana, al darse cuenta



de las dificultades de su antagonista. Magníficos los lances abiertos al compás, al primero de su lote. El toro, un poco más codicioso que sus hermanos precedentes. Al salir del único puyazo, se resintió de una mano, y ello condicionó la labor del diestro. El caso es que no pudo producirse faena, ya que el toro no se desplazaba, lo pensaba mucho y embestia a regañadientes. Algunos redondos sin rematar el pase y opción por la brevedad. Estocada entera un pelín desprendida. Palmas.

Ante el que cerraba el festejo, abanto y que manseó con el caballo, poco, muy poco pudo hacer Fernando Lozano. El morlaco topaba en la muleta, tirando tornillazos y poniendo en serios aprietos al madrileño. Harto de tan mala suerte, Lozano se decidió a poner fin al martirio psíquico porque estaba pasando, y tras tres consecutivos pinchazos, se fue tras la espada, cobrando media estocada. Palmas a voluntad.

## LA OPINION DE LOS TOREROS

Al final del cómputo de cada diestro, requerimos la opinión de éstos.

Roberto Domínguez: "Me voy de Segovia tremendamente disgustado. Aquí, tengo mala suerte casi siempre. Y mira que vengo con ilusión y con ganas, porque Segovia para mí, es como mi segunda patria chica. Tengo que hacer algo para sacarme la espina. No hombre, eso que indicas me parece muy fuerte, aunque no sé qué decirte. ¿Matar una corrida como único espada? No sé que pensar, pero repito, algo tendré

que hacer. Lo siento por los segovianos y por tantos amigos que tengo en Segovia".

"Espartaco". "Mi primer toro tenía muy poco recorrido y un peligro sordo que muchos no han visto. Hice lo que tenía que hacer, aplicarle la lidia correcta y tratar de sacarle algunos muletazos. El de "El Toril", sin ser malo no me acababa de gustar. He tenido que sobarlo mucho hasta lograr someterlo. Después sí, pude torear a gusto y lograr una buena faena. ¿Qué si me acuerdo de cuándo toréé en esta plaza por primera vez? Como si fuera ayer. Fue en 1981, con toros de Martín Berrocal, formando terna con Roberto Domínguez y Julio Robles. He quedado satisfecho de mi tarde segoviana, donde pienso y deseo volver cuantas veces me quieran contratar".

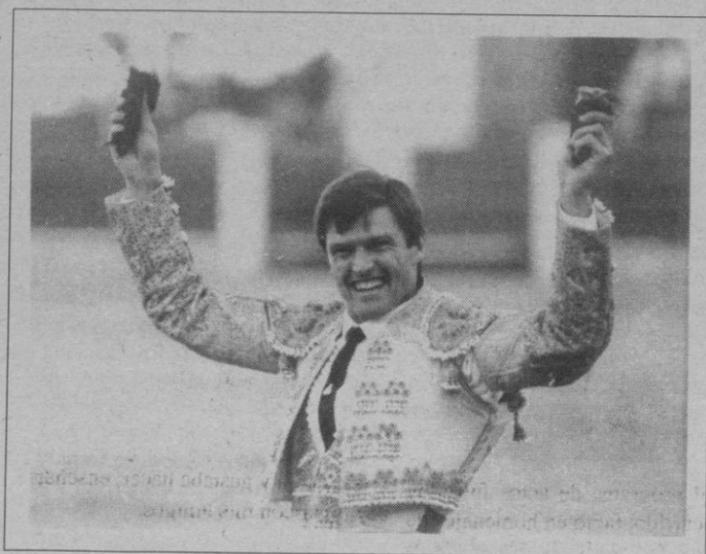
Fernando Lozano: "Mala suerte con el infame lote que me cupo en suerte. Qué le vamos a hacer. Yo venía tremendamente motivado a Segovia, donde me consta se me estima y considera. De la herida sufrida en Madrid, apenas si tengo secuelas. Estoy perfectamente y con ganas de recuperar el sitio perdido. Espero una nueva ocasión, para ofrecer al público segoviano lo mejor de mí".

A ver si hoy, festividad de San Pedro, nos sacamos la espina y gozamos plenamente con una extraordinaria tarde de toros. César Rincón, Juan Mora y "Joselito", junto a los toros de "El Toril", tienen la palabra.

## LA FERIA TAURINA DE CUÉLLAR

Agradezco la primicia informativa a mi buen amigo Arsenio Alvarez, al facilitarme aquí, en Segovia y vis a vis, la combinación de carteles de la próxima feria taurina de Cuéllar. Está conformada por dos corridas de toros, una de rejones y una novillada con picadores. Estos son los carteles. Domingo 25 de agosto, toros de "Espartaco", para Emilio Oliva, "Espartaco Chico" y Julio Aparicio. Lunes 26, toros de Concha y Sierra para los rejoneadores Antonio Ignacio Vargas, Curro Bedoya, Antonio Correas y Ginés Cartagena. Martes 27, utreros de ganadería a designar, para el rejoneador José Andrés Montero y los novilleros Manuel Caballero, Manolo Sánchez y Alberto Ramírez. Y el miércoles 28, toros de Núñez del Cubillo, para Roberto Domínguez "Espartaco" y "Espartaco Chico".

Pablo Pastor  
(Fotos: Peñalosa)



y meticulosidad. El gobernador civil de Segovia, presenció la función desde el burladero. Asistieron también a esta primera de feria, el alcalde de Segovia, el presidente de las Cortes de Castilla y León, el vicepresidente primero del Congreso de los Diputados Juan Muñoz, el mesonero mayor de Castilla, Jaime Ostos y Lita Trujillo y muchos segovianos residentes en Madrid, atraídos por el cartel taurino y las tradicionales fiestas de su pueblo de origen.

Televisión Segovia, captó imágenes del festejo, y Radio Segovia y Antena 3, transmitieron parcialmente la corrida taurina.

## ROBERTO DOMINGUEZ

Quiso y no pudo. La verdad, es que los toros de su lote, fueron tan carentes de calidad como de fuer-

cuarto lugar. Brocho, gacho y deslucido, quedándose sumamente corto y sin una embestida clara cuando optaba por arrancarse. Voluntad de Domínguez, rabia mal contenida, incluso con el feo gesto de provocar la embestida a base de patadas en el hocico. Todo resultó tan deslucido como aburrido para el público. Acabó con el burel de estocada contraria, trasera y dos descabellos. Tibias palmas a la voluntad.

## JUAN ANTONIO RUIZ "ESPARTACO"

Fue el triunfador del festejo, por su casta, calidad, y porque le correspondió el toro de "El Toril", el único que se dejó torear.

Lanceó sin apreturas al primero de su lote, un toro bajo y con escasa presencia. Además, soso y sin

DESDE 940.000 PTAS.

Fiat Uno, desde 940.000 Ptas., P.V.P., incluyendo I.V.A., transporte y descuento promocional.



Concesionario Oficial:

DEMYCAUTO, S. A.

Guadarrama, 15. Pol. Ind. El Cerro.  
Tel. 42 20 08. Segovia.

FIAT

CONOCE EL PLOMO  
FIAT PLUS SERVICE

## SAN PEDRO DE GAILLOS

## Se celebran las fiestas patronales

MIGUEL ANGEL

Se iniciaron ayer las fiestas patronales en honor de San Pedro Apóstol con un repique de campanas y con un campeonato de fútbol. Luego hubo velada con la orquesta Manila Show.

Hoy, tras las alegres dianas y pasacalles, en el frontón municipal ha habido un campeonato de frontenis. También se ha celebrado la tradicional misa solemne y la posterior procesión con la imagen del santo acompañada con sones de dulzaina y tamboril.

Esta tarde, en la Plaza Mayor, festival infantil a cargo del grupo "Alboroto" y sobre las 22 horas,

actuación del Grupo de Danzas de la propia localidad, continuándose la fiesta con bailes públicos y velada a cargo de la orquesta Banda Cristal.

Mañana, domingo, a partir de las 18,30 horas, se celebrará en el frontón municipal una competición de pelota a mano por parejas en la que sólo podrán participar los aficionados locales. Habrá un único premio de 10.000 pesetas. A las 19 horas volverá el grupo "Alboroto" con otro festival para los más jóvenes, pero en esta ocasión la actuación tendrá lugar en la Costa de la Espiga, continuándose posteriormente con la actuación del humorista segoviano Javier Lázaro. La velada y el fin de fiesta volverá a estar a cargo de la orquesta Banda Cristal.

Para el período 1991-1993

## El FEDER invertirá 639 millones en el programa operativo local

El Gobierno, a través del Ministerio de Administraciones Públicas, ha confirmado a la Diputación Provincial su cofinanciación, junto con el Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER), al Programa Operativo Local (POL) para el período 1991-1993.

El Programa Operativo Local fue cerrado con el fin de equipar los niveles de vida del medio rural con el urbano, así como en el desarrollo de los recursos propios, en aquellas localidades de menos de 50.000 habitantes. La Comunidad Económica Europea (CEE) ha considerado este programa como prioritario, financiándolo a través del FEDER.

El POL, aprobado por la Diputación Provincial, se compone de tres ejes de actuación: Integración territorial; industrias, servicios y artesanía e infraestructuras y apoyo a actividades económicas. En el primero, están integradas las carreteras y las telecomunicaciones; en el segundo, el desarrollo local y zonas industriales y artesanía y en el ter-

cero, el agua y el medio ambiente.

Por lo que se refiere a nuestra provincia, en el trienio 1991-1993 se invertirán 1.119 millones de pesetas, correspondiendo al FEDER el 57,1%, a la Administración central el 10,7% y a la Administración Local (Diputación y ayuntamientos) el 32,2%.

Se actuará en 21 carreteras; se crearán nuevas zonas urbanas telefónicas en Fuentemizarra, Valdevarnés, Cilleruelo de San Mamés, Navares de Ayuso, Rosuero, Sigüero, Villarejo, Duratón y Uruñías; diversas realizaciones para el desarrollo local serán llevadas a cabo por la Escuela-Taller Provincial; en 55 localidades serán realizadas obras de saneamiento y abastecimiento de aguas y se instalarán depuradoras en El Espinar, Cantalejo, Nava de la Asunción, Carbonero el Mayor, Coca, Santa María la Real de Nieva, Villacastán, Navas de Oro, Sepúlveda, Riaza, Palazuelos, Ayllón, Turégano, Navalmanzano y Mozoncillo.

## De Fernando considera "poco generosa" la oferta del PP para pactar en diputaciones

Valladolid. (Ical).— El presidente regional del CDS, Daniel de Fernando, calificó hoy de "poco generosa" la oferta del Partido Popular para llegar a un pacto en aquellas corporaciones locales sin mayoría absoluta, que está basada en la asunción completa de todo el programa centrista y tres cargos para sus representantes: la primera tenencia de Alcaldía en el Ayuntamiento de Salamanca y las vicepresidencias de las diputaciones de Avila y Valladolid.

De Fernando indicó que el CDS no considera "generosa" la oferta de los populares, realizada ayer al mediodía en una reunión mantenida con Juan José Lucas, aunque no

descartó que "pudiera ser suficiente", e indicó que realizará algunas consultas telefónicas a miembros de su partido antes de dar una contestación definitiva, el próximo lunes o martes.

En el caso de que sea negativa, el CDS continuará la negociación con el Partido Socialista, "con quien no hay ningún problema específico de programa o reparto de puestos", confesó a ICAL Daniel de Fernando. La coincidencia de socialistas y centristas en las diputaciones es prácticamente total, según el dirigente centrista, "ya que se basa en aplicar con justicia los planes provinciales y corregir el castigo a determinados pueblos nuestros en los últimos cuatro años".

## SAN RAFAEL

## Fiesta-homenaje a una profesora en su jubilación



PEDRO MERINO

Carmen, junto a sus compañeros de colegio, en el homenaje

PEDRO LUIS MERINO

En un emotivo y sencillo acto, la hasta ahora profesora del Colegio Público de San Rafael, fue homenajeada y recordada toda una vida dedicada a la educación. La vida que Carmen Rubio Santos dedicó a todos sus alumnos y amigos.

## Premios y homenajes en el Hogar de San Rafael

Los días pasados tuvieron una intensa actividad en el Hogar del Jubilado de San Rafael; en el primero, fueron entregados los premios correspondientes a los torneos celebrados en fechas anteriores, torneos con juegos populares como el mus, la rana, o la petanca, a cargo de las autoridades municipales, por el director de la sucursal de la Caja de Ahorros de San Rafael, entidad que donó los premios, y por la directiva del Hogar. Todos los premiados recibieron también un recuerdo del acto donado por el propio Hogar, pasando después a degustar un abundante refrigerio junto con el numeroso público asistente. El día fue rematado por un baile de dulzaina y tamboril.

Al día siguiente se pudo asistir a un numeroso homenaje, en total fueron recordados 8 vecinos de la localidad. La decana de los homenajeados fue Abilia Rodríguez, con 91 años, la siguieron en edad Luisa, Heliodoro y Luciano, con 89 años la segunda señora y 88 los dos caballeros. Completaban el acto los matrimonios formados por Eusebio Postiguillo y Ascensión Gómez, con 85 y 81 años respectivamente, y Agustín Francisco y Oliva García, también con 85 y 81 años respectivamente.

Todos recibieron una placa grabada como recuerdo del acto de mano de las autoridades locales municipales, además del ramo de flores que los compañeros del Hogar hicieron a las damas. Todo acabó como el día anterior, un abundante refresco y baile amenizado por la Escuela de Tamboril y Dulzaina de San Rafael, muy aplaudida por los numerosísimos asistentes, cortesía de la Caja de Ahorros de Segovia.

Una vez terminados los estudios de Magisterio y aprobadas las oposiciones, comenzó como interina en Santiuste de Pedraza y tras recorrer pueblos como Mudrián y Tabanera del Monte, entre otros, vino a enseñar a San Rafael, no se olvidará fácilmente su paso por padres y alumnos de la localidad, a los más jovencitos del colegio durante once años seguidos.

El programa de actos fue muy concurrido, tanto en homenajes de cariño por parte de sus alumnos como por sus compañeros, sin olvidar la presencia, por primera vez ante el público de las recientes autoridades locales.

Recibió con agrado las canciones de la Rondalla del Colegio Público de San Rafael; este mismo grupo amenizó musicalmente las sevillanas que bailaron numerosas alumnas del colegio para su profesora; también cantaron canciones los alumnos de 2.º y 4.º

Los profesores también tuvieron su actuación de recuerdo para su compañera; otro grupo de alumnos la dedicaron diferentes jotas con sus dulzainas, acabando todo el acto con la popular "Adiós con el corazón", cantada por todos los asistentes al acto.

Visiblemente emocionada se despidió de todos los asistentes, recordándonos con modestia que ella no había hecho otra cosa que lo que debía y gustaba hacer, enseñar y jugar con mis amigos.

\*\*\*

Desde el pasado día 21 San Rafael cuenta con una nueva tienda de ropa: Taylor Modas. Dentro podemos encontrar ropa para todas las edades, desde recién nacidos hasta personas mayores, siendo su plato fuerte la ropa juvenil. Deseamos suerte a la nueva empresaria de la localidad, Carmen Rodríguez Lozano.



### Junta de Castilla y León

Consejería de Agricultura y Ganadería  
Dirección General de Estructuras Agrarias

#### SUBASTA PARA LA EJECUCION DE OBRAS

- A) CAMINOS Y SANEAMIENTO EN ZARZUELA DEL MONTE.— Provincia: SEGOVIA. Presupuesto: 137.347.908 pesetas.  
B) OBRAS DE INFRAESTRUCTURA DE LA ZONA DE BERCIMUELLE.— Provincia: SALAMANCA. Presupuesto: 145.956.925 pesetas.  
C) INFRAESTRUCTURA, RED DE CAMINOS ESTABILIZADOS Y RED DE SANEAMIENTO DE LA ZONA DE BARRIOS DE COLINA.— Provincia: BURGOS. Presupuesto: 82.189.763 pesetas.  
D) INFRAESTRUCTURA RURAL DE TUBILLA DEL LAGO.— Provincia: BURGOS. Presupuesto: 116.703.191 pesetas.  
E) OBRAS DE INFRAESTRUCTURA DE LA ZONA DE VILLAESCUSA.— Provincia: ZAMORA. Presupuesto: 210.559.421 pesetas.  
F) IMPULSION Y REGULACION DE LA ZONA REGABLE DE VALLELADO.— Provincia: SEGOVIA. Presupuesto: 93.143.396 pesetas.

En el Boletín Oficial de Castilla y León de fecha 11 de junio de 1991 y en el "B.O.E." de fecha 18 de junio de 1991 se publica la convocatoria de la subasta de las obras citadas.

Para información complementaria pueden dirigirse a la Dirección General de Estructuras Agrarias, carretera de Burgos-Portugal, km. 119, Finca Zamadueñas (Valladolid) o al Servicio Territorial de Agricultura y Ganadería a cuyo ámbito correspondan las obras objeto de licitación.

El importe de este anuncio será por cuenta de los adjudicatarios.

EL DIRECTOR GENERAL DE ESTRUCTURAS AGRARIAS,  
Fdo.: José Antonio González García

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO

# El Tribunal Superior de Castilla y León examinará otras sentencias sobre voto por correo

Valladolid. (Ical).— El Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León, a cuya Sala de lo Contencioso-Administrativo corresponde determinar los recursos presentados por posibles irregularidades en el voto por correo en Salamanca y en León, ha solicitado el texto completo de dos sentencias dictadas por los Tribunales Superiores de Justicia de Galicia y de Madrid sobre el voto por correo por si pueden servir de jurisprudencia y de precedente en los casos similares presentados en

la región. Las dos sentencias que serán examinadas por la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Alto Tribunal de Castilla y León se refieren a reclamaciones por irregularidades en el voto por correo en estas dos comunidades autónomas y que según el presidente de la Sala presentan "unidad de materia" con los recursos que se tramitan en la misma, que corresponden a las juntas electorales de Salamanca, Ciudad Rodrigo, Béjar y Vitigudino —to-

das en la provincia de Salamanca— y a la de Cistierna, en León, por presunto fraude en el voto por correo en el municipio de Valderrueda.

La sentencia dictada por el Tribunal Superior de Justicia de Galicia anula una partida de votos por correo que incluían certificaciones censales remitidas a la sede provincial del PP en La Coruña y argumenta que la práctica generalizada de voto por correo es inadmisibles.

# ASAJA garantiza la mayoría del PP en las Cortes regionales si sus candidatos acceden a la Diputación de León

Valladolid. (Ical).— La organización agraria ASAJA, que en las pasadas elecciones obtuvo representación parlamentaria dentro de las listas del PP, ha garantizado su apoyo a Juan José Lucas en la votación de investidura del próximo 4 de julio si el PP de León respeta el acuerdo previo para que dos candidatos del sindicato agrario se incorporen a la Diputación Provincial.

ASAJA en los últimos días había puesto en duda su apoyo a Juan José

Lucas si su candidato Faustino Sutil no conseguía un puesto de diputado provincial en el distrito de Astorga, donde los críticos del PP habían amenazado con no respaldar al candidato oficial propuesto por el presidente del PP, Miguel Pérez Villar, y presentar una lista alternativa.

Juan José Lucas, presidente regional del PP y virtual presidente de la Junta de Castilla y León, ha logrado que los críticos de Pérez Villar retiren su anunciada candidatura encabezada por el concejal de Astorga Ismael García Nistal, que tenía asegurada su elección de diputado provincial al contar con la confianza de la mayoría de los concejales y alcaldes del PP en esta circunscripción provincial.

Lucas encargó al expresidente provincial y portavoz adjunto del PP en las Cortes regionales Mario Amilivia que mediase en el conflicto que enfrenta a las bases del PP con Pérez Villar, quien ha conseguido apaciguar a los críticos y asegurar el cumplimiento de los acuerdos con ASAJA, que contemplaban la cesión de dos diputados provinciales al sindicato agrario, uno por León y otro por Astorga.

## La mejora en las carreteras de la región facilitará la "Operación salida"

Valladolid. (Ical).— Unos seiscientos efectivos de la Guardia Civil de Tráfico entrarán de servicio este fin de semana con el objeto de coordinar el inicio de la "Operación salida" en las carreteras de Castilla y León, que se desarrollará oficialmente durante el próximo lunes, aunque a partir de hoy se intensificará el control en las carreteras.

El gobernador civil de Burgos, Francisco Cruz de Castro, encargado de coordinar la "operación salida" en la Comunidad, señaló que las previsiones para este año son optimistas "ya que la inauguración de varios tramos y variantes, y las fechas en las que se desarrolla la salida van a reducir las aglomeraciones típicas de otros años".

Las medidas previas a la "Operación salida" comenzaron ayer y continuarán en el día de hoy, con la restricción al tráfico de camiones entre los kilómetros 4 y 78 de la carretera N-620 del tramo Burgos-Magaz de Pisuerga (Palencia), durante las 12 y las 22 horas.

Según Cruz de Castro la "Operación salida" se desarrollará el lunes, aunque "el fin de semana será un tanto especial", y en ella participarán todos los efectivos de la Guardia Civil de Tráfico y un helicóptero de este Cuerpo.

### CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

Es un consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## P R E M I O S



# TU PUEBLO ES UNICO

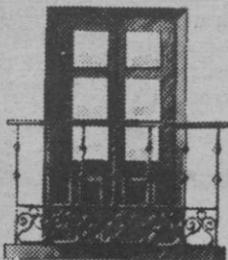
No hay otro igual. Casas, calles, jardines, plazas y monumentos.

Rincones evocadores. Historia de siglos. Tradiciones,

fiestas, gastronomía. Unicas e inimitables.

Como el paisaje. Limpio y natural.

Tu pueblo merece un premio. El "Premio C" de Turismo de la Junta de Castilla y León al embellecimiento y conservación de tu pueblo. Porque es único.



CASTILLA Y LEÓN  
deseubna todo su color



PREMIOS "C" DE TURISMO CASTILLA LEON 1990: TORO ■ OLMEDO ▲ AREVALO • ASTORGA

▲ CASTROJERIZ ■ SALDAÑA • EL ESPINAR ▲ MEDINACELI • SAN MARTIN DEL CASTANAR

DESDE  
**940.000**  
PTS.



DMB&B

Desde este increíble precio puedes elegir este mes, entre las 17 versiones de la gama Fiat Uno.

Con 3 y 5 puertas. En gasolina y diesel. Una gama que incluye también el Fiat Uno Turbodiesel, la perfecta conjunción de brillantes prestaciones y bajo consumo.

940.000 Pts., un precio irresistible que te acerca más a su ágil conducción, a sus sorprendentes 118 CV (Uno Turbo). Para disfrutar de su diseño envolvente y de su inteligente economía (desde 4,3 l. a los 100).

Gama Fiat Uno, desde 940.000 Pts. Pregunta en el Concesionario Fiat más cercano.

Y recuerda: también tienes la Serie Especial Uno Sound.

Con todo incluido, llave en mano, a un precio muy interesante.

**Fiat Uno, desde 940.000 Pts., P.V.P., incluyendo I.V.A., transporte y descuento promocional.**

FIAT PLUS SERVICE

**FIAT**  
TECNOLOGIA LIDER

CON O SIN  
PLOMO

## Son cuatro los muertos en el atentado contra la prisión Sevilla-1

### Ocho personas continúan ingresadas en estado grave

Sevilla.—Ocho personas continúan ingresadas en estado grave, dos de ellas en la Unidad de Cuidados Intensivos (UCI), como consecuencia de la explosión de un paquete-bomba en la prisión Sevilla-1, que ha causado la muerte a dos reclusos, un funcionario y un visitante.

Los dos heridos más graves, que están ingresados en la UCI del hospital Virgen del Rocío, aunque evolucionan favorablemente, son Julia Peñascone Martínez, que sufre traumatismo torácico, y Ascensión Rodríguez González, que tiene politraumatismo, según los datos ofrecidos por el director gerente del Servicio Andaluz de Salud, José Luis García Arbolea.

Según estos últimos datos, de los ocho heridos graves, siete están en el Virgen del Rocío, y el otro en la clínica San Juan de Dios, y todos ellos sufren diversos traumatismos y fracturas. También pasaron por el hospital Virgen del Rocío los tres niños afectados por el atentado, aunque fueron dados de alta a las pocas horas ya que sus heridas eran leves.

Las víctimas mortales son los reclusos Donato Calzado García y Jesús Sánchez Lozano, el funcionario Manuel Pérez Ortega, y el visitante Eduardo Pérez Castro.

La mayoría de los 31 heridos que produjo la explosión del paquete bomba son personas que iban a visitar a sus familiares presos en la cárcel sevillana.

El director gerente del SAS explicó en rueda de prensa que tras recibir el aviso del atentado a las 11:20 de la mañana se pusieron en marcha veinte ambulancias de la sanidad andaluza y cuatro de la Cruz Roja, que evacuaron a todos los heridos y fallecidos en veinticinco minutos.

El Centro Regional de Transfusiones puso a disposición de los hospitales 350 bolsas de sangre y plasma y el Hospital Militar facilitó otras 185 bolsas.

#### AGRUPAMIENTO DE PRESOS

Por otro lado, los funcionarios de la prisión Sevilla-2, en la que están recluidos diez etarras, y a la que ayer fueron trasladados los seis miembros de ETA y los dos del GRAPO que permanecían en Sevilla-1, han difundido un comunicado en el que piden que no se agrupe a los presos etarras.

Los funcionarios aseguran que

la concentración de los presos de ETA ha sido decidida por la Secretaría General de Instituciones Penitenciarias "en contra de la política de dispersión adoptada en los últimos meses por el Gobierno y que contaba con la conformidad de los sindicatos, dado el resultado tremendamente positivo que estaba dando".

En el comunicado, que expresa su solidaridad con las víctimas del atentado, pide también la reapertura inmediata de las negociaciones con la Administración para mejorar las condiciones laborales de los trabajadores de prisiones.

Por su parte, el secretario general de Asuntos Penitenciarios, Antonio Asunción, dijo ayer en Sevilla que el Gobierno no piensa variar su política con respecto a los presos de ETA, tras este atentado, "porque es evidente que esta política es acertada y eficaz".

Asunción, que visitó la prisión Sevilla-1 y se entrevistó con sus funcionarios, no quiso confirmar, en el transcurso de una conferencia de prensa, si los presos de ETA habían sido aislados en las demás cárceles y dijo que la situación en los centros penitenciarios españoles era "normal".

Asunción, que no quiso revelar ninguna de las medidas adoptadas, dijo que, tras este atentado, la integridad física de los presos de ETA "está garantizada". Reveló que se había reunido con los funcionarios de la cárcel Sevilla 1 y dijo que "he visto una plantilla muy segura y con una gran sensatez, lo que es de agradecer en momentos como estos".

#### FALSAS AMENAZAS

En otro sentido, el delegado del Gobierno en Andalucía, Alfonso Garrido, lamentó la gran cantidad de falsas amenazas de bomba que se produjeron ayer en la capital sevillana y dijo que "hoy no sólo ha ocurrido el terrorismo lamentable e irreparable del atentado, sino que por diez pesetas en una cabina telefónica se ha producido mucho más terrorismo en Sevilla sin necesidad de poner una bomba". Garrido dijo que "en Sevilla, en general, estamos en estado de alarma" y negó que la Expo 92 pueda ser un pretexto para las acciones terroristas de ETA.

"¿Qué pretexto necesita ETA para matar?", se preguntó Garrido.

do, quien añadió que los integrantes de esta banda terrorista "pertenecen a un club de asesinos cuyo objeto social es buscar sangre; esta gente no necesita pretextos para matar", añadió. Los cadáveres de los cuatro fallecidos en el atentado terrorista fueron trasladados al depósito anatómico forense de Sevilla, hasta determinar la hora de los funerales.

#### PARO

Los partidos y sindicatos han convocado un paro y una manifestación en Sevilla el próximo día 2, en protesta por este acto terrorista. Dirigentes de partidos y sindicatos se reunieron ayer y acordaron convocar un paro de 15 minutos, a partir de las doce del mediodía del martes, día 2, y una manifestación para las 9 de la noche.—Efe



TELEFOTO EFE  
Dos de las personas heridas son atendidas en el Hospital Virgen del Rocío.

## El Consejo de Ministros aprobó la Ley del Tratamiento Informatizado de los Datos Personales

Madrid.—El Consejo de Ministros aprobó ayer la Ley Orgánica que regula el tratamiento automatizado de los datos de carácter personal y autorizó la adquisición de hasta un 33,5 por 100 de la Compañía Sevillana de Electricidad por parte de la empresa pública Endesa. La sesión de ayer del Gabinete ministerial estuvo dirigida por el vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, ya que su titular, Felipe González, viajó a primera hora de la mañana a Luxemburgo para asistir a la cumbre de jefes de Gobierno de la CE.

El proyecto de Ley Orgánica de Regulación de Tratamiento Automatizado de Datos de carácter personal, aprobado por el Consejo de Ministros, "supone un nuevo paso para definir el derecho de privacidad", dijo el ministro de Justicia, Tomás de la Quadra Salcedo. Este, que compareció en rueda de prensa, explicó que el proyecto "establece una nueva frontera para la protección del derecho a la intimidad y del honor", y desarrolla el artículo 18.4 de la Constitución española, que habla de la limitación de la informática.

En relación con la autorización a Endesa para que adquiera acciones de Sevillana, la Referencia Oficial del Consejo asegura que esta operación se llevará a cabo por medio de una oferta pública, de común acuerdo por ambas sociedades, que garantice unas condiciones adecuadas de seguridad y de remuneración a los accionistas. Esta operación, añade la nota, es una iniciativa pactada entre ambas sociedades para adecuarse a la reordenación del sector eléctrico.

El Consejo también aprobó otro proyecto de ley mediante el que se autoriza la participación de España como miembro fundador del Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo, entidad creada para colaborar con la recuperación de los países del Este europeo.

A través de tres Reales Decretos, el Ejecutivo dio luz verde a la

ampliación en doce meses de los plazos de vigencia de las zonas industrializadas en declive de El Ferrol, Asturias y Cantabria. Asimismo, mediante otro decreto, el Gabinete creó diez nuevas escuelas oficiales de idiomas.

Dos actuaciones relacionadas con la Expo de Sevilla también se abordaron ayer. A través de un acuerdo se autorizó la concesión de una subvención de pesetas 3.152.340.000 para financiar la participación de países en vías de desarrollo en esta muestra universal. Otra autorización permitirá la realización de inversiones extranjeras en el marco del Reglamento General de esta Exposición Universal.

#### NOMBRAMIENTOS

En Sanidad, Francisco Ortega, fue designado secretario general para el Consumo y la Salud Pública. Como directores generales de este mismo Ministerio fueron nombrados Jose Luis Conde, Instituto Nacional de la Salud; Francisco Javier Rey, Alta Inspección y Relaciones con las Administraciones Territoriales, y Luis Felipe Paradela, Servicios.

Pedro Pablo Mansilla fue nombrado director general de Administración Penitenciaria; Jose Antonio Errejón, director del gabinete del secretario de Estado para las Políticas del Agua y el Medio Ambiente, y Elías Fereres, presidente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.—Efe.

# Lláname YUGO



YUGO AMERICA

DESDE 799.900 Ptas.

YUGO Razón de más.

En tu concesionario más cercano.

RICUSA. CALLE MIRAFLORES, 18. TEL. 42 26 22. SEGOVIA.

Importador oficial: CARSLAVIA, S. A. C/ Carbón, 21. Políg. Industrial San José de Valderas. ALCORCON (Madrid). Tel. (91) 611 55 13.

## EN POCAS LINEAS

El secretario general del PCE y líder de IU, Julio Anguita, elogió ayer los últimos discursos del Rey por coincidir "punto por punto" con la posición del PCE y de IU, aunque aseguró desconocer si el Jefe del Estado tiene la potestad de emitir opiniones como las expresadas últimamente.

Cinco españoles y un costarricense fueron detenidos ayer en una operación antidroga realizada por la gendarmería belga, y en la que fueron confiscados 35 kilos de cocaína, que llegaron en un barco procedente de Colombia.

Cinco voluntarios de Greenpeace fueron detenidos ayer por la Guardia Civil durante una operación llevada a cabo para liberar al buque "Báltica", inmovilizado por dicha organización ecologista internacional a la entrada del puerto de Bilbao desde hace tres días. Los detenidos, según informaron fuentes del Gobierno Civil de Vizcaya, serán puestos en libertad una vez que se instruyen las correspondientes diligencias y se comuniquen los hechos al juez.

La Policía detuvo ayer en Barcelona a dos médicos que fueron denunciados por una joven que les imputó haberle practicado un aborto sin su consentimiento en un centro autorizado para este tipo de intervenciones.

# Las partes implicadas aseguran una rotación normal en la Presidencia yugoslava

(Viene de la página 1)

Tras el acuerdo alcanzado, las autoridades yugoslavas y las otras partes implicadas en la crisis se comprometieron asimismo a asegurar una rotación normal en la Presidencia del país, bloqueada por la república de Serbia.

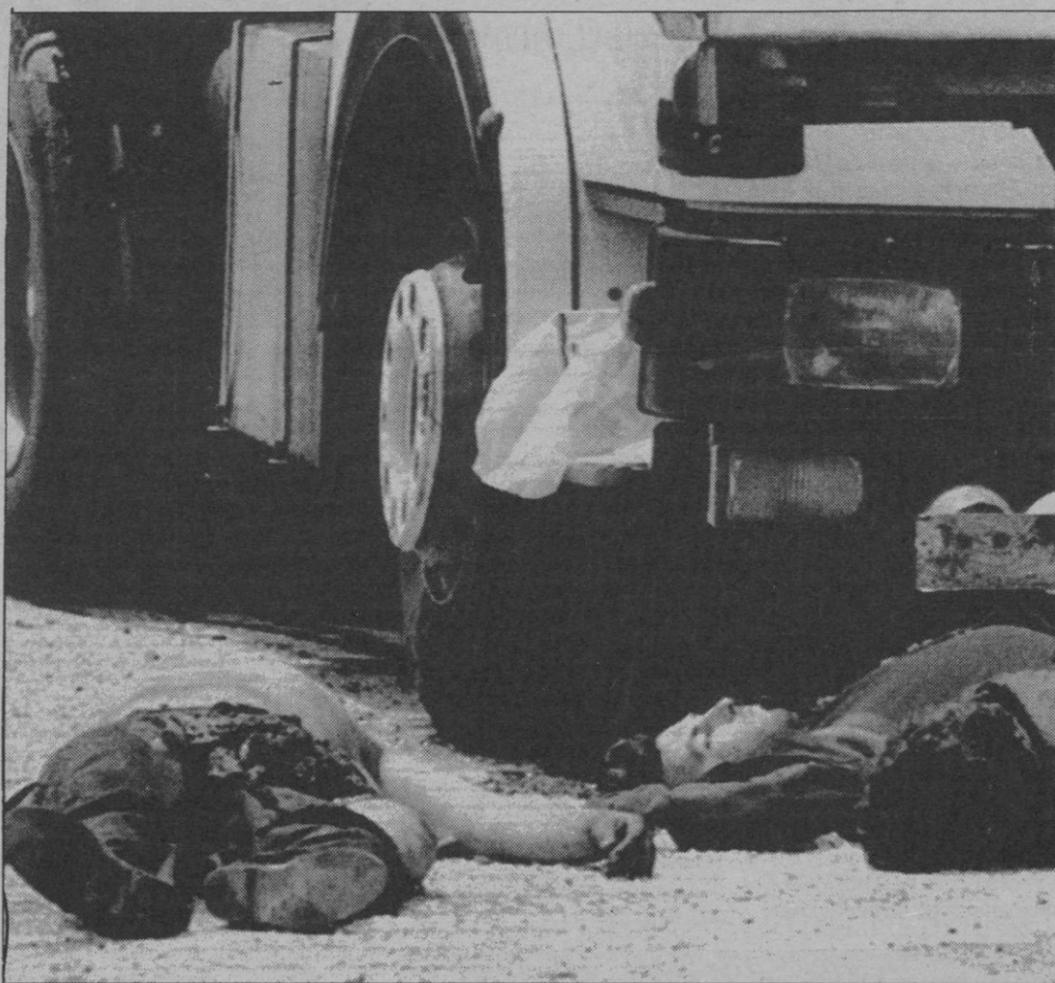
La CE amenazó con suspender su ayuda económica en Yugoslavia si no obtenía respuesta positiva a sus propuestas en el proceso mediador para alcanzar una solución a esta crisis.

El pasado lunes, horas después de que Eslovenia y Croacia, proclamaran su independencia del Gobierno federal yugoslavo, se iniciaron enfrentamientos armados en territorio esloveno que se han mantenido durante los dos últimos días.

## ALTO EL FUEGO

El presidente esloveno, Milan Kucan, acordó ayer el alto el fuego con el primer ministro yugoslavo, Ante Markovic, tras dos días de enfrentamientos armados en esta república. Kucan había exigido al ministro de Defensa adjunto, general Stane Brovet, que se fijara una hora para el alto el fuego, después de que no se hubiera respetado la orden del Gobierno federal para que el Ejército yugoslavo interrumpiera sus acciones a las 15.00 hora local (13.00 GMT) del viernes.

A esa hora la propuesta unilate-



Los cuerpos de dos camioneros yacen en el suelo tras los sangrientos enfrentamientos con el Ejército federal

TELEFOTO EFE

ral hecha por el Gobierno federal no se había cumplido, puesto que, según señaló el ministro de Defensa esloveno, Janez Jansa, los enfrentamientos armados continua-

ban. La aviación militar yugoslava atacó durante ayer dos aeropuertos eslovenos, el de la capital y el de Maribor, a la vez que al intentar desbloquear una columna acora-

zada en Trebnje, murieron al menos seis camioneros que se encontraban en sus vehículos utilizados para impedir el paso de los blindados.

**La ONU pide a Irak que deje a los expertos inspeccionar sus bases**

Madrid, (Redacción Central de EFE).- El Consejo de Seguridad de la ONU pidió a las autoridades iraquíes que permitan el "acceso inmediato" al equipo del organismo internacional para que pueda efectuar sus inspecciones de las bases militares de Irak, impedidas ayer viernes por tercera vez en una semana. Además advirtió al régimen de Bagdad de que si estas inspecciones no se cumplen "podría haber graves consecuencias", y le dio un plazo de 48 horas para que permita que expertos de la Comisión Especial y de la Agencia Internacional de la Energía Atómica (AIEA) inspeccionen sus bases y armamentos, que impidió por dos veces, los pasados sábado y lunes, además de la de ayer. Estos expertos fueron obstaculizados en su labor por los disparos al aire efectuados por soldados iraquíes, que intentaban con ello evitar que tomaran fotografías de las bases, donde podría haber almacenado material para fabricar armas nucleares.

El Consejo "lamentó y condenó" la obstrucción de las inspecciones, a las que se comprometió Irak cuando aceptó la resolución 687 que estableció las condiciones para un alto al fuego permanente en la guerra del Golfo Pérsico, y reiteró "la amenaza que todas las armas de destrucción masiva plantean a la paz y la seguridad en Oriente Medio".

"Estos incidentes demuestran que Irak no cumple su compromiso solemne de aceptar todas las disposiciones de la resolución 687", que prevé la eliminación de todos los arsenales de armas nucleares, químicas y bacteriológicas, agrega la nota.

## PANORAMICA

**VENEZUELA.**-A 23 asciende el número de muertos rescatados ayer entre los escombros producidos por la explosión de una caldera en una tintorería de la localidad portuaria de Ciudad Ojeda, frente a la ciudad de Maracaibo.

**COLOMBIA.**-La Coordinadora Nacional Guerrillera Simón Bolívar (CNGSB) liberó ayer, al norte de Colombia, a quince policías que secuestró hace 45 días en el asalto a la población de Morales, al sur del departamento de Bolívar.

**PERU.**-La epidemia de cólera que afecta a Perú desde febrero no cede y la última semana rebrotó en varias partes del país, elevando el número de muertes a 2.163, y a 224.000 los casos, según las autoridades sanitarias.

**BELGICA.**-La organización ecologista "Greenpeace" ha anunciado que exigirá a los ministros de Pesca de la Comunidad Europea (CE) que aprueben una propuesta para restringir el uso de las redes denominadas "trañas" en las aguas comunitarias.

**ARGELIA.**-El jefe del Estado argelino, Chadli Benyedid, abandonó ayer la presidencia del Frente de Liberación Nacional (FLN, partido único en Argelia hasta 1989), informaron fuentes cercanas al comité central de esa agrupación política. Benyedid permanecerá, no obstante, como militante de base del FLN, decisión que ha causado poca sorpresa dada la clara línea del presidente de la República de separar la jefatura del Estado de la del FLN.

# Daniel Ortega: "Nos están obligando a la rebelión armada"

Managua.— El ex presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, advirtió ayer viernes que políticos "revanchistas" están dejando como única salida a su partido, el Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), "la rebelión armada para evitar que nos liquiden física y políticamente".

"Se nos está acosando, negando el derecho a vivir en este país. Se nos están cerrando los espacios políticos", denunció Ortega y se preguntó "¿entonces qué caminos nos están dejando?". Sin embargo, el ex-presidente aclaró que esta no es la actitud de la presidenta nicaragüense, Violeta de Chamorro, y otros altos funcionarios del Gobierno, en quienes siempre ha encontrado "una posición constructiva".

El ex gobernante de Nicaragua identificó al presidente del Parlamento, Alfredo César, ex líder de la "Contra" antisandinista, como el principal responsable de esta política revanchista, la cual, aseguró, contrasta con los esfuerzos "extraordinarios por lograr la estabilidad de Nicaragua", que lleva adelante el FSLN. "¿Qué intereses ocultos hay detrás (de César), que lo mueven a la desestabilización?" del país, puntualizó el ex-jefe de Estado durante una conferencia ante un seminario, de dos días, organizado por la Universidad para la Paz (UPAZ).

Ortega acusó a César de violar acuerdos contenidos en el plan de traspaso del poder de los sandinistas a Chamorro. El ex-gobernante

exhortó a los políticos a deponer el "espíritu revanchista y polarizante" en favor del interés nacional, porque, de lo contrario, "nos

vamos a ver obligados a la rebelión armada para evitar que nos liquiden física y políticamente", reiteró.—Efe

## Excmo. Ayuntamiento de Segovia

# ANUNCIO

De conformidad con la Orden de 14 de mayo de 1991 de la Consejería de Agricultura y Ganadería de la Junta de Castilla y León por la que se regula la Campaña de lucha antirrábica 1991, y cumpliendo la cooperación que la misma establece para los Ayuntamientos con los Servicios Veterinarios Oficiales de la mencionada Consejería, y según ha dispuesto y me comunica la Unidad Veterinaria de Segovia las fechas y horarios en que van a realizar la vacunación de la citada campaña antirrábica es la siguiente:

Mes de julio: 1.ª y 3.ª semana.  
Mes de agosto: Del 19 al 23.  
Mes de septiembre: Del 16 al 20.

DIAS	LUGAR	HORARIO
Lunes:	Parque de Bomberos	10 a 11,30 horas
	Mercado de San José	11,45 a 13,15 horas
	Mercado Los Huertos	17,30 a 19 horas
Martes:	Mercado Los Huertos	10 a 11,30 horas
	Barrio San Lorenzo:	
Miércoles:	C/Los Molinos, 1	11,45 a 13,15 horas
	Parque de Bomberos	17,30 a 19 horas
	Parque de Bomberos	10 a 11,30 horas
	Mercado de San José	11,45 a 13,15 horas
Jueves:	Barrio San Lorenzo:	
	C/Los Molinos, 1	17,30 a 19 horas
	Mercado Los Huertos	10 a 11,30 horas
Viernes:	Barrio San Lorenzo:	
	C/Los Molinos, 1	11,45 a 13,15 horas
	Mercado San José	17,30 a 19 horas
	Parque de Bomberos	9 a 10,30 horas
	Mercados de Los Huertos	10,45 a 12,15 horas
	Barrio San Lorenzo:	
	C/Los Molinos, 1	12,30 a 14 horas.

Para mayor información, en la Unidad Veterinaria, sita en plaza San Facundo, n.º 2. Teléfono 428794. Lo que se hace público para general conocimiento.

Segovia, 27 de junio de 1991.—EL ALCALDE. Fdo., Ramón Escobar Santiago.

VUELTA CICLISTA A SEGOVIA '91

# Segunda victoria de Francisco Hernán en la cronoescalada

## Víctor Gómez sigue de líder

El corredor de Caja Madrid Francisco Hernán consiguió su segunda victoria en la Vuelta Ciclista a Segovia al ganar el segundo sector de la tercera etapa contrarreloj individual de 2 kilómetros de recorrido, con un tiempo de 3 minutos y 55 segundos, que le coloca tercero en la general. El segundo mejor tiempo (3'59") lo consiguió Andoni Arroitia, de Cerveza Oro, que durante parte de la carrera encabezó la prueba y, junto a Francisco Hernán, fue el único corredor que logró bajar del minuto, y el tercero, con 4'3", Pedro Mora (Santiesteban). En el primer sector, disputado por la mañana, el triunfo fue para José A. Sánchez, del equipo Cropusa.

Con gran interés se esperó el desenlace final de esta cronoescalada, en la que las diferencias no podían ser grandes dado el corto recorrido. Sin embargo, Francisco Hernán, en una sensacional contrarreloj, logró arañar 9 segundos a Juan García Arcones, 10 al líder, 11 a José M<sup>a</sup> David y 16 a Francis-

Por la meta volante de Carbo-nero el Mayor pasa primero el corredor segoviano del equipo Cropusa Joaquín Migueláñez, segundo es Francisco González y tercero Angel Pérez. El pelotón se vuelve a estirar y en la subida a Constanza, premio de la montaña de tercera categoría, marchan en cabeza un grupo de siete corredores, entre los que se encuentra el segoviano Víctor Pecharromán (Venta Magullo-La Pecos), con una ventaja superior a un minuto con respecto al pelotón en el que figuran todos los favoritos.

Antes de llegar a Ortigosa la escapada es neutralizada y tras la meta volante de Santa María de Nieva se van otros cinco corredores: José Jarque (Cartonajes La Plana), Germán Nieto, Pedro Lucas y Ramón Benito, del Seur, y el segoviano de V. Magullo-La Pecosa Víctor Pecharromán. Unos kilómetros después, del quinteto cabecero saltan los corredores del Seur, Pedro Lucas y Germán Nieto, que logran abrir un hueco con-

- 8. Caro Espinosa (Portland), m.t.
- 9. David Domingo (Cartonajes La Plana), m.t.
- 10. Negrete Incera (Santiesteban), m.t.

**Segundo sector**  
1. Hernán Olea (Caja Madrid), 3:55.

- 2. Arroita Azcueta (Cerveza Oro), a 4 seg.
- 3. Mora Pliá (Santiesteban), a 8.
- 4. García Arcones (Portland), a 9
- 5. Gómez Gutiérrez (Caja Madrid), a 10.
- 6. David Domingo (Cartonajes La Plana), a 11
- 7. Moreda Rubio (Caja Madrid), a 11.
- 8. Negrete Incera (Santiesteban), a 12.
- 9. Jarque Canelles (Cartonajes La Plana), a 12.
- 10. Martín Vázquez (Caja Madrid), a 13.

**General**  
1. David Gutiérrez (Caja Madrid), 8.45:23.



El ganador de la contrarreloj repartiendo flores a las azafatas. ¿Hay quién da más?

JOSE M.<sup>a</sup> HEREDERO

**Sprints especiales**

- 1. Jarque Canelles (Cartonajes La Plana), 6 puntos.
- 2. Alvarez Alonso (Cartonajes La Plana), 3.
- 3. Nieto Fernández (Seur), 2.

**Regularidad**

- 1. Hernán Olea (Caja Madrid), 84.
- 2. Gómez Gutiérrez (Caja Madrid), 69.
- 3. García Arcones (Portland), 49.

**Combinada**

- 1. Gómez Gutiérrez (Caja Madrid), 23.
- 5. García Arcones (Portland), 33.

**Corredores locales**

- 4. García Arcones (Portland).
- 15. Sanz Sanz (V. Magullo).
- 27. Higuera Rodríguez (V. Magullo).

**Equipos**

- 1. Caja Madrid, 26.17:40.
- 2. Portland-Iberia-Bosch, a 4:35.
- 3. Seur, a 8:09.

M.H.



Un segoviano tirando del pelotón en plena carrera

co Cerezo, que fue el más perjudicado.

La clasificación general sigue encabezada por David Gómez, de Caja Madrid; segundo es José M<sup>a</sup> David (Cartonajes La Plana), a 4 segundos; tercero Francisco Hernán (Caja Madrid), a 7; cuarto Juan García Arcones (Portland Iberia Bosch), 26 y quinto Francisco Cerezo (Seur), a 44.

En cuanto a los otros corredores segovianos, Joaquín Migueláñez realizó el 26 mejor tiempo, a 23 segundos del líder; Alfonso Higuera el 27, a 23"; Antonio Ismael Sanz el 33, a 26"; Víctor Pecharromán el 37, a 28" y Osacar González el 46, a 32".

**JOSE ANTONIO SANCHEZ SE IMPUSO EN EL PRIMER SECTOR**

Por la mañana se disputó el primer sector, de 81 kilómetros de recorrido, en el que se impuso el corredor del equipo Cropusa José Antonio Sánchez, con un tiempo de 1 hora, 49 minutos y 38 segundos.

Nada más darse la salida se imprime un fuerte ritmo en el pelotón, lo que hace que éste rueda muy estirado. Aun así, los intentos de fuga se suceden y antes de llegar a Roda de Eresma del grupo saltan cinco corredores que pronto serían neutralizados.



Juan García Arcones, primer segoviano, "preocupado" planteando la carrera con los componentes de su equipo

siderable. A veinte kilómetros para meta los dos prosiguen en su aventura. Sin embargo, ésta no prosperaría ya que el pelotón reaccionó y antes de llegar a La Fuen-cisla son neutralizados.

En la meta primero entraría José Antonio Sánchez, con tres segundos de ventaja sobre Francisco Hernán, Víctor Gómez y el resto de los favoritos.

**CLASIFICACIONES**

**Etapa**

**Primer sector**

- 1. Sánchez López (Cropusa), 1.49:38
- 2. Hernán Olea (Caja Madrid), a 3 seg.
- 3. Gómez Gutiérrez (Caja Madrid), m.t.
- 4. Ondarra Baroja (Frinat), m.t.
- 5. Toribio Antuña (Cropusa), m.t.
- 6. Pérez Feltreño (Cropusa), m.t.
- 7. García Arcones (Portland), m.t.

- 2. David Domingo (Cartonajes La Plana), a 4 seg.
- 3. Hernán Olea (Caja Madrid), a 7.
- 4. García Arcones (Portland), a 26.
- 5. Cerezo Perales (Seur), a 44.
- 6. Ondarra Baroja (Frinat), a 51.
- 7. Nieto Fernández (Seur), a 1:01.
- 8. Toribio Antuña (Cropusa), a 1:17.
- 9. Martín Vázquez (Caja Madrid), a 1:26.
- 10. Caro Espinosa (Portland), a 1:37.

**Montaña**

- 1. Martín Vázquez (Caja Madrid), 17 puntos.
  - 2. Gómez Gutiérrez (Caja Madrid), 9.
  - 2. Nieto Fernández (Seur), 9
- Metas volantes**
- 1. Migueláñez Arribas (Cropusa), 6 puntos
  - 2. Pérez Feltrero (Cropusa), 5.
  - 3. González Zabala (Cervezas Oro), 5

**Entidades y casas comerciales que colaboran con la Semana de Ciclismo 1991**



**EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA**

**Gran Premio KALORSA**



**FERROLI**  
CALOR TOTAL  
CALOR EN SU CALOR  
PRUEBAS A CELEBRAR

DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

*deportivamente*



**CAJA DE AHORROS DE SEGOVIA**  
Premio al mejor Segoviano

**Estrella Damm**

Premio Regularidad  
Meta: 1 Km.

**BODEGAS CUERDO, S.A.**

Optica - Joyeria  
Relojeria - Platería

JOYERIA - RELOJERIA  
TROFOS DEPORTIVOS

**Atalaya**

**ZUSAN-6**

TALLERES PROPIOS

40002 SEGOVIA  
Av. Fernández Ledreda, 20  
T. 43 01 61

Teléfono 43 13 93  
SEGOVIA

Premio a la Combinada

¡Un estilo que no cuesta más!

Paseo de Ezequiel González, 24  
Teléfono (911) 43 74 62  
Télex 49823 ARCOS-E  
40002 Segovia

Premio al mejor aficionado 2.<sup>o</sup>  
Meta: 200 metros

**ALUESA**  
ALUMINIOS SEGOVIA, S.A.

Guadarrama, 37  
Pol. Ind. del Cerro

Premio Montaña

42 10 29  
SEGOVIA

BATIDOS

ZUMOS

**RYALCAO**

**POSTOBON**

Sprints Especiales

**BODEGAS CUERDO S.A.**

Metas Volantes

**TSG**

**Televisión Segovia, S.A.**

## FUTBOL SALA

## La Copa Delegación ya tiene finalistas

Masigal JBL y Hogar Tapicerías jugarán en el "Pedro Delgado"

El pasado fin de semana se disputaron los encuentros de semifinales de la Copa Delegación de fútbol sala, a la que habían llegado los conjuntos de Masigal JBL, Pub Zarcos, Hogar Tapicerías y Pub Celia. Estos fueron los marcadores:

**Hogar Tapicerías, 11** (Nacho 6, Jimeno 2, Yoldi 2 y Pedro); **Pub Celia, 6** (Curro 3, Santos, Chafi y Félix).

Como quiera que el Hogar Tapicerías ya había derrotado al Pub Celia en el partido de ida, este conjunto se clasifica para la final. En el capítulo de la deportividad, señalar las dos sanciones que les han "caído" a los jugadores del Celia, entre estas sanciones hay una de cinco partidos por ofensas al árbitro. Los partidos de sanción se cumplirán en los partidos de liga de la temporada que viene.

**Masigal JBL, 5** (Juan Pablo 2, Carlos, Javi y Santi); **Pub Zarcos, 5** (Santi 2, Fermín 2 y José).

En el partido de ida, Pub Zarcos demostró que podía estar en igualdad de condiciones ante todo un campeón de liga, que dio la impresión de no encontrarse precisamente en su mejor momento de forma. La sentencia a la eliminatoria debería de ser en Cuéllar, donde el Zarcos no había perdido ni un solo encuentro en toda la liga.

**Pub Zarcos, 4** (David 2, Santi y Fermín); **Masigal JBL, 5** (Javi 2, Juan Pablo 2 y Carlos).

Queda claro que a Masigal JBL le gustan los retos difíciles ante los que suele dar la medida de sus posibilidades, relajándose en los fáciles, donde suelen producirse las sorpresas (léase Yagos Seguros Dapa). Esta vez sí logró sobreponerse a las bajas, y consiguió una buena victoria ante un Zarcos que demostró que puede codearse con los mejores de la Liga sin ningún problema.

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

**FUTBOL:** Esta tarde, a las ocho y media, en el estadio Santiago Bernabéu, se celebra el encuentro de final de la Copa del Rey entre el At. de Madrid y el Real Mallorca. El partido será arbitrado por el colegiado Ramos Marcos.

**TENIS:** Sólo Javier y Arancha Sánchez Vicario continúan en el Trofeo de Wimbledon; los demás españoles, incluido Emilio Sánchez, han sido eliminados.

**AUTOMOVILISMO:** Los españoles Carlos Sainz y Luis Moya (Toyota Celica GT4) se mantienen en el liderato de la clasificación general del Rally de Nueva Zelanda y ayer, tras la disputa de la tercera jornada, han aumentado a cuarenta segundos su ventaja con respecto al segundo clasificado, el finlandés Juha Kankkunen (Lancia Delta HF Integrale 16v).

**BOXEO:** El boxeador nigeriano Kid Akeem Anifowoshe, que sufrió un coma profundo tras su pelea ante el estadounidense Robert Quiroga, aún permanece hospitalizado en San Antonio (Tejas), pero el médico que lo atiende dijo que su paciente mostró signos de mejoría en la última semana. Anifowoshe entró en coma profundo después de una pelea particularmente violenta el 15 de junio y llevó a legisladores a hacer un llamamiento para eliminar el boxeo como deporte profesional.

El sábado, festividad de San Pedro, se jugará la final entre el conjunto más en forma del campeonato, Hogar Tapicerías, y el conjunto campeón de liga, que suponemos no le haría ascós a conseguir el doblete. Por tanto, final prometedor a esta de la Copa Delegación.

## HORARIOS DE PARTIDOS

Pabellón Pedro Delgado,  
día 29 de junio de 1991

16,00 h., final del Campeonato del Torneo Local de la Juventud.

17,00 h., final del torneo de los Juegos Deportivos Municipales, Talleres Eléctricos Moisés López-Papelería Niza.

18,00 h., final de la Copa Delegación de Fútbol Sala, Hogar Tapicerías-Masigal JBL.

## II CAMPEONATO DE FUTBOL SALA "SAN LORENZO 91"

## Resultados 5ª jornada

Seguros Previa, 3; Bar Yo Qué Sé, 4.

Clunia, 9; Taberna Irlandés, 5. Repuestos Annisa, 12; Guardia Civil, 5.

Pub Encuentro Todo 100, 2; Residencia Tagore, 5.

Bar Valencia, 1; Los Cebollitas, 0.

Zarzuela del Monte, 7; Bar Maida, 2.

Juan Gómez e Hijos, 2; Santa Teresa, 4.

Pub Alcatraz Transportes Cruzgar, 8; Churrería Bar Crisán, 1.

## CLASIFICACIONES

## Grupo 1ª

Residencia Tagore, 10 puntos. Pub Encuentro Todo 100, 8.

Juan Gómez e Hijos, 5. Santa Teresa, 6.

Bar Valencia, 4. Clunia, 4.

Los Cebollitas, expulsados de la competición.

## 2º Grupo

Pub Alcatraz Transportes Cruzgar, 10 puntos.

Bar Yo Qué Sé, 9. Annisa, 6.

Churrería Crisán, 6. Zarzuela del Monte, 4.

Seguros Previa, 2. Bar Maida, 0.

## PROXIMA JORNADA

Encuentros a disputar el sábado día 29

Guardia Civil-Bar Maida, a las 4.

Zarzuela del Monte-Pub Alcatraz T. Cruzgar, a las 5.

Pub Encuentro Todo 100-Taberna Irlandés, a las 6.

Repuestos Annisa-Seguros Previa, a las 7.

Juan Gómez e Hijos-Clunia, a las 8.

Encuentros para el domingo

Bar Valencia-Santa Teresa, a las 11.

Bar Chur. Crisán-Bar Yo Qué Sé, a las 12.

Mesa

## AJEDREZ.—VI Trofeo Ferias y Fiestas

## El campeonato terminó como se esperaba: Miguel Angel Castillo ganó de nuevo

Miguel Castillo se ha proclamado vencedor del VI trofeo Ferias y Fiestas de ajedrez, al empatar en su partida que le enfrentaba con Santiago Sanz.

Castillo ha ganado seis partidas y tan sólo ha cedido dos tablas. En segunda posición ha quedado José M.ª y tercero Angel del Barrio.

Los resultados más destacados de esta última jornada fueron:

Santiago Sanz, 0,5; Miguel Castillo, 0,5.

José M.ª Martín, 0,5; Angel del Barrio, 0,5.

Diego Conde, 1; Ana M.ª Pecharrómán, 0.

Alberto Plaza, 1; Enrique Espinosa, 0.

David del Barrio, 0; Carlos de la Orden, 1.

Isidro Pérez, 0; Luis E. Hernanz, 1.

La partida más luchada fue la que jugaron en el segundo tablero Angel del Barrio y José M.ª Martín que se disputaban el segundo puesto. Una muy buena defensa de Angel dio al traste con un fuerte ataque del blanco, aunque el final de la partida era prácticamente de tablas a pesar del peón de más del negro; así ocurrió y después de tres horas de lucha se acordaron las tablas.

La clasificación final es la siguiente:

- 1.º Miguel Castillo, 7 puntos.
- 2.º José M.ª Martín, 6,5.
- 3.º Angel del Barrio, 6.
- 4.º Santiago Sanz, 6.
- 5.º Diego Conde, 6.
- 6.º Alberto Plaza, 6.
- 7.º Carlos de la Orden, 6.
- 8.º Luis E. Hernanz, 6.

Muy buena actuación de Santiago Sanz que terminó cuarto a pesar de jugar con los tres primeros clasificados. Hay que destacar la juventud de los clasificados en los primeros lugares, ya que ninguno supera los 25 años y tan sólo los dos primeros y Carlos de la Orden superan los 20.

En la clasificación femenina, victoria para Ana M.ª Pecharrómán que ha podido con todas sus rivales y ha acabado entre los 15 primeros clasificados.

Entre los juveniles el primero ha sido Angel del Barrio, mientras que el campeonato infantil ha sido para Alberto Plaza.

Buena organización en líneas generales, aunque los jugadores tampoco han creado ningún tipo de problemas.

MESA

## Eurobasket-Roma'91

## España no pudo con Italia y jugará contra Francia por el bronce

Roma.—España, a pesar de haber dominado durante la mayor parte del encuentro no ha podido con la selección italiana, frente a la que ha perdido 93-90, y disputará esta tarde la medalla de bronce del Eurobasket-Roma'91 frente a Francia, que fue derrotada por Yugoslavia en la otra semifinal por 97-76.

España en su encuentro más completo ha estado a punto de dar la sorpresa a la anfitriona Italia, con Antonio Martín que una vez más ha sido la figura del encuentro al conseguir 20 puntos, 12 rebotes y anular al pivot contrario Rusconi.

Al descanso España ganaba por 51-50, eso después de que Roberto

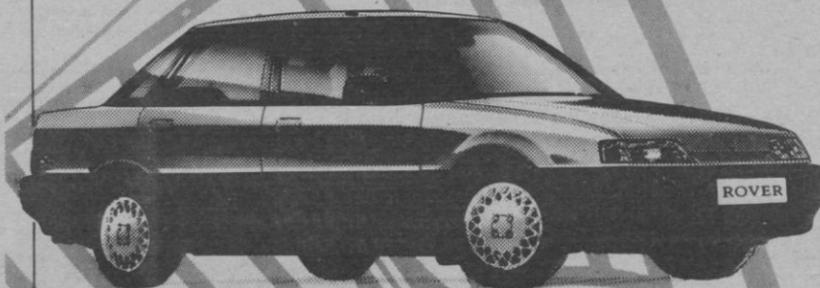
Premier, el hombre milagro de Italia que había salido a falta de minuto y medio lograra un triple.

Al final fue Marco Gentile quien sentenció el encuentro con un triple a falta de un minuto y la conversión de dos tiros a 20 segundos del final, que dio a Italia una ventaja que no pudo ser restada por España a pesar de una canasta de 3 puntos de Jofresa a falta de 5 segundos.

Para los puestos quinto a octavo, Grecia se impuso sin problemas a Bulgaria por 110-83 y se enfrentará mañana a Checoslovaquia, que tras perder en el primer periodo con Polonia por 39-29, se impuso con rotundidad en el segundo por 85-72. Efe

NUEVO ROVER SERIE 400

## CUANDO LO CONOZCA NINGUN OTRO COCHE LE PARECERA SUFICIENTE.



Sienta su motor de 16V, inyección electrónica y hasta 130 CV. Su confortable interior y su acabado en madera de nogal. Y la exclusividad de conducir el nuevo ROVER SERIE 400. Venga a comptobarlo.



NUEVO ROVER SERIE 400

Desde sólo 2.077.500 Ptas\*

Concesionario Oficial: SEGOVIA. JUSTINO SANZ ARRIBAS. Los Coches, 7. Tel. 43 26 03. Y su Red de Agentes en toda la provincia.



\* Precio final recomendado. IVA y transporte incluidos.



GIMNASIA RITMICA

## Más de 100 gimnastas participaron en las exhibiciones del Club Gimnástico Belman-Inalco y la Escuela de Tecnificación

Dentro del programa de Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro, se celebraron las exhibiciones de gimnasia rítmica del club gimnástico Belman-Inalco y la Escuela de Tecnificación, en las que participaron un total de 107 gimnastas.

El trabajo que vienen realizando en ambos clubes las preparadoras técnicas Belen Manzanares y Maribel González tuvo su constatación sobre los tapices del Frontón Segovia y el pabellón "Enrique Serichol", donde las gimnastas ofrecieron un bello espectáculo al público entusiasta que casi llenó ambos recintos.

### LOS EQUIPOS CADETE E INFANTIL PUSIERON LA NOTA DE CALIDAD EN EL FRONTON

Aunque las 86 alumnas del club gimnástico Belman-Inalco realizaron una bonita exhibición, fueron las componentes de los conjuntos cadete e infantil, actuales campeonas regionales, las que pusieron la nota de calidad al ejecutar con gran brillantez los ejercicios de máxima dificultad en aro y manos libres, respectivamente, con los que obtuvieron recientemente tan importantes títulos.

El conjunto cadete está formado por Elena Fernández, Amada Peñalosa, Blanca Casado, Belén Hernanz, Amparo Gómez y Pilar García, y el infantil por María Ballesteros, Raquel Cuesta, Berta Fernández, Carolina Velasco, Beatriz Mátute, Arancha Bartolomé y Beatriz Minguela.

La demostración se completó con la actuación de otros ocho conjuntos: aro-pelota (Arancha de Frutos, Marta Pérez, Azucena Marina, Elena García, Virginia López, Cristina Llorente, Cristina de las Heras y Raquel Cuesta), manos libres (Sonsolés Herrero, Fátima Segovia, Elena Rico, Vanesa Marugán, Rocío Martín y Natalia Llorente), cinta (Isabel Aguado, Marta Aguado, María Herreras, Isabel Rodrigo, Susana Lázaro, M<sup>a</sup> José Bartolomé, Laura Gómez, Marta Blanco, Clara Gómez y M<sup>a</sup> Carmen Martín), cuerda-pelota (M<sup>a</sup> Eugenia Martín, Pilar Castro, Angela Rada, Melisa Sanz, Beatriz Minguela y Elena Fernández), manos libres (Lucía Álvarez, Helena Álvarez, Laura Nuñez, Alicia García, Aroa Mateos, Ana B. Yangüas, Marta Muñoz, Silvia Gómez, Bárbara López, Raquel Martín, Rocío García, M<sup>a</sup> Jesús Carrero, Virginia Roldán, Carlota de Frutos, Sandra Jiménez, Almudena García y Mónica Ballesteros), aro (Vanesa Antequera, Laura Martín, Andrea Garrido, Lidia de Pablos, Cristina García, Marta Criado, Carolina Velasco, Nadia Borregón, Aroa de Benito y Berta Fernández), cuerda (Beatriz Sebastián, María Sanz, Susana Ale-

jo, Ana Belén, Elena Fernández y Laura Pérez) y pelota (Tamara Gil, Raquel Gómez, Sonia Olmos, Elia Rodríguez, Alicia Martín, Miriam Prieto, Alicia Gómez, M<sup>a</sup> del Mar García, Miriam Fernández y Carolina González).

### DIANA RODRIGUEZ, LA "REINA" DEL SERICHOL

La originalidad y creatividad fue la nota dominante en la exhibición realizada por las 20 gimnastas de la Escuela de Tecnificación, en la que

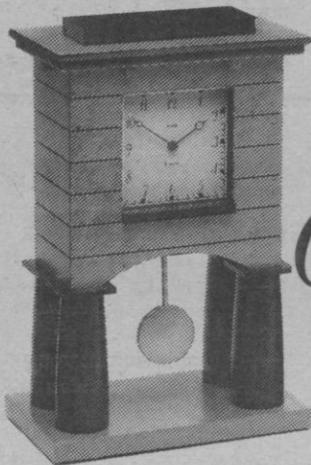
brilló con luz propia Diana Rodríguez, campeona regional federada y sexta en el Campeonato Nacional en primera categoría, y sin duda la "reina" del pabellón "Enrique Serichol".

En sus tres intervenciones individuales, mazas, pelota y aro, Diana demostró con creces sobre el tapiz su contrastada categoría al realizar los ejercicios de máximo riesgo con gran seguridad, dominio y simpatía, logrando una y otra vez las ovaciones más enervadas del público.

Además, nuestra máxima representante a nivel regional, nacional e internacional, es para las alumnas de la Escuela de Tecnificación el ejemplo y el espejo en el que todas ellas quieren mirarse.

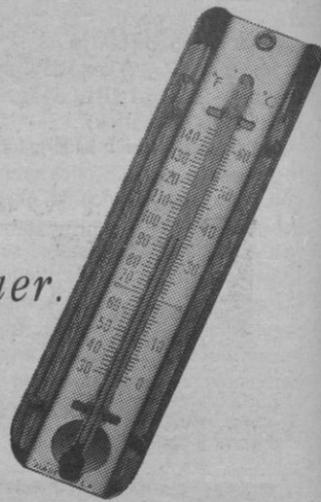
Junto a Diana, hay que destacar también las actuaciones de Laura Gómez, campeona federada provincial; Ana Domingo, campeona provincial y regional de conjuntos; Cristina Castán, subcampeona provincial federada; Virginia Sánchez, campeona provincial federada y es-

colar; Julia Herranz, campeona provincial escolar; Marta Cuervo y Mercedes del Barrio, así como a las componentes del conjunto infantil, subcampeón provincial y regional escolar, formado por Teresa Fuentes, Teresa Sanz, Carla Marazuela, Enma Aragón, Verónica Cabello, Elena Kindelan y Virginia Pérez, que en esta ocasión no pudo participar por encontrarse lesionada, y al conjunto alevín, campeón provincial escolar, con Rebeca Senovilla, Beatriz Puga, Tamara Tapias, M<sup>a</sup> Isabel Mancho, Jessica Matesanz y Sara Regidor. La exhibición terminó con la actuación del conjunto de danza-jazz, dirigido por Isabel de Andrés y realizado por Elvira San Juan, Elena Herrero, Blanca Lázaro, Marta Sacristán, Rebeca Jiménez y Alicia Martín. **M.H.**



093. *La hora de la verdad.*  
Información horaria

094. *Escuche la que va a caer.*  
Información meteorológica



095. *Así están las cosas.*  
Noticias de R.N.E.



097. *Una victoria en casa.*  
Información deportiva de R.N.E.



Las 24 horas del día, todos los días del año.  
Con una simple llamada, todo un mundo de servicios.

 **Telefónica**



APUESTAS DEPORTIVAS

**lotería Primitiva**

**Bonogg Loto** de lotería Primitiva

**Abónese a ganar**

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### ALQUILERES

**TORREVIEJA**, particular, alquiler apartamento temporada verano. Teléfono (983) 205805.

**SANTANDER**. "Sardínero", mismo centro, apartamento máximo 4 personas, garaje. Veraneo, quincenas. 942/273054 (4 a 7).

**SANTANDER**. (Peña Castillo) Camareal, muy cerca playas, apartamento todas comodidades, 2 habitaciones, 2 baños, garaje individual, trastero, calle. Veraneo, quincenas. 942/273054, 339377 (4 a 7).

**ALQUILO** piso en Calpe. Teléfono 428668.

**BENIDORM**, 2 dormitorios, 150 m. playa, estrenar, 947/204198.

**ALQUILO** piso en Alicante primera quince de julio y agosto. 171089 y 171753, Pedro Luis Merino.

**ALQUILO** piso amueblado, céntrico, agosto. Teléfono 433880.

**ALQUILO** piso amueblado José Zorrilla. Teléfono 580728.

**SE ALQUILA** piso sin muebles. Teléfono 432285.

**ALQUILO** piso amueblado. Teléfono 428549.

**ALQUILO** piso 4 dormitorios; garaje, dos baños, frente estación ferrocarril. Teléfono 420886.

**TOVAR**: Vende últimas viviendas Edificio Castilla, pisos desde 8.800.000 ptas.

**TOVAR**: Chalets urbanización "Las Villas de Segovia". Próxima terminación. Distintas superficies.

**TOVAR**: Vende chalet adosado en Revenga. Primera línea carretera. Mejorado.

**TOVAR**: Alquiler local, perfecto para oficinas. 237 metros, posibilidad dividir.

**TOVAR**: Vende chalets urbanización "El Mirador". Se pueden ver. Información personal.

**TOVAR**: Vende pisos 3 y 4 dormitorios, Vía Roma, garaje estrenar.

**TOVAR**: Vende piso Santo Tomás. 4 dormitorios, trastero a estrenar.

**TOVAR**: Vende piso calle Rancho. 4 dormitorios, garaje todo exterior.

**TOVAR**: Vende piso calle Coca, 3 dormitorios, garaje. A estrenar.

**TOVAR**: Vende piso 165 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios, garaje, trastero, construcción.

**TOVAR**: Vende piso 5 dormitorios, Ctra. Trescasas, trastero, garaje, estrenar.

**TOVAR**: Vende piso 4 dormitorios, Vía Roma, garaje, estrenar, dúplex.

**RECUPERACIONES** julio-agosto, de matemáticas, física, química, Inglés, todos los niveles. Teléfono 433474.

**LOGOS**. Inglés: Sección adultos y E.G.B. Cursos por niveles. Apoyo audiovisual.

**LOGOS**. B.U.P., C.O.U., F.P., Matemáticas, Física, Letras. Grupos reducidos.

**LOGOS**. E.G.B., Mecanografía Audiovisual. Cursos intensivos de verano.

**LOGOS**. José Zorrilla, 5, 1.º Teléfono 435613.

**LOGOS**. Empresariales: Contabilidad, Matemáticas, Inglés.

**LOGOS**. Graduado Social: Contabilidad, Economía.

**LOGOS**. José Zorrilla, 5, 1.º Teléfono 435613.

**ESCUELA** de Pilotos de Aviación, USA, ofrece cursos garantizados, instructores profesionales, alojamiento. Teléfono 428489 (noches).

**APRUEBA** en septiembre ya: EGB, BUP, COU, FP, selectividad, primeras carreras (Empresariales, Económicas, Ingenierías, etc.). Profesionales. Grupos reducidos. Studio 21, Gascos, 9. Teléfono 434010.

**CONTABILIDAD** financiera, costes, matemáticas financieras, por licenciado en empresariales. Teléfonos 436970 y 420431.

**MATEMATICAS**, física, química, para EGB, BUP, COU, por profesora titulada. Teléfonos 436970 y 420431 (José Zorrilla).

**INGLES**, todos los niveles. Teléfono 429799.

**CLASES** individuales matemáticas, física y química, EGB, BUP y FP, zona San Millán. Teléfono 434827.

**ACADEMIA NOBEL**. Cursillo verano-91. Ciencias, Letras, Idiomas, Taquimecanografía. comienzo, dos de julio. Independencia, 9. Teléfono 426915.

**ESTUDIANTE** de último curso de ingeniería, da clases de matemáticas, física y dibujo técnico, para niveles de BUP y COU. Teléfono 490304.

### GANADOS

**VENTA** de chivas, cabras y semmentales raza "Saanen" alta producción. Teléfono 983/357341, mañana de 9 a 2 horas.

**SE VENDEN** 150 ovejas raza castellana en Otero de Herreros. Teléfono 483103.

**VENDEMOS** novillas selectas importación. Visite nuestra exposición en Barbolla (Segovia), donde disponemos siempre de ellas. Hermanos Alonso. Teléfonos 543095 y 543107.

**VENDO** partidas de terneros para cebaderos, pardos y charoles, especiales. 983-298171.

### TRABAJO

**BOLSA** Universitaria necesita Srtas. estudiantes cuidar niños, ayudar casa, vacaciones verano sierra-playa. Mayores 18 años. 91/4451258.

**SE NECESITA** camarero o aprendiz de 8,30 a 17,30, extra fin de semana. Teléfono 171482 (laborables).

**SE NECESITA** dependiente/a para mostrador en hamburguesería y terraza en Sepúlveda. Telfs. 540138 y 540243.

**NECESITO** socorrista, El Espinar. Teléfono 181039.

**SE NECESITA** profesor de inglés titulado y con experiencia, curso 91-92. Teléfono 427537.

**SE NECESITA** mecánico, nivel profesional indiferente. Comase. Teléfono 430912.

**DISTRIBUIDORA** de hostelería necesita: Vendedores-as. Ofrecemos: Sueldo, incentivos, contrato mercantil. Importante cartera clientes, capital y provincia. Exigimos: Experiencia sector hostelería. Carnet conducir. Vehículo propio. Interesados enviar datos apartado Correos 4.168 Valladolid.

**NECESITO** 3 camareros. Teléfono 437161.

**SE NECESITA** asistenta para atender a matrimonio mayor. Teléfono 440663 (de 3 a 5).

**SE NECESITA** camarero, libres sábados tardes, domingos y festivos. Teléfono 421096.

**SE NECESITA** empleada de hogar (mañanas). Teléfono 420784.

**SE NECESITA** empleada de hogar. Teléfono 437537.

### TRASPASOS

**TRASPASO** lo más céntrico calle Real, local comercial cualquier negocio. Interesados escribir apartado 118. Segovia.

**TRASPASO** disco-pub en Riaza, cualquier negocio, con salida de humos. Teléfono (91) 5755741.

### VARIOS

**SE NECESITAN** dos personas para compartir piso. Calle Soldado Español, 10, 3.º A.

**AUTOCARES**, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

### VEHICULOS

**VEHICULOS** importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

**VENDE** Citroën AX 14 TRS, 610.000 pesetas. Teléfono 427470.

### VENTAS

**AUCAR**. Carretillas elevadoras Yale nuevas y usadas, diesel y eléctricas.

**AUCAR**. Dumpers nuevos y usados, arranque eléctrico. Simple y doble tracción, hasta 6.000 kgs.

**AUCAR**. Compactación bomag: pisones, placas vibrantes y rodillos.

**AUCAR**. Compresores Bético portátiles, estacionarios, insonorizados, alternativos y de tornillo.

**AUCAR**. Distribuidor exclusivo. Alquiler, venta y servicio. Ctra. de Madrid Km. 91. Telf. 423589. Segovia.

**CERCADOS** Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentemilanos.

**RODAMIENTOS FERBER**. Suministros industriales. Compresores ABC. Teléfono 426645.

**VENDO** chalet individual, próximo Pedraza, 140 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios, dos baños, calefacción, 2 garajes. 1.350 m<sup>2</sup> parcela. 22 millones. Teléfono (91) 7380496.

**VENDO** en Mahonías magnífica vivienda, 5 dormitorios. Teléfono 430661 (horas oficina).

**VENDO** chalet con finca de 1.000 m<sup>2</sup> en Otero de Herreros, junto carretera nacional. Teléfono 430661 (horas oficina).

**MOTOSEGADORAS** Bertolini y motores Lombardine para toda clase de motosegadoras. Repuestos originales. Feliciano Martín. Turégano. Teléfono 500045.

**EN LA GRANJA**, se venden pisos de 3 dormitorios, con plaza de garaje y calefacción individual. A partir de 7.900.000 pesetas. Teléfono 470242 (visite nuestro piso piloto).

**SE VENDE** piso exterior 3 dormitorios, zona San Lorenzo. Teléfono 436626.

**SE VENDE** piso en La Albuera, 3 dormitorios. Horas de oficina Telf. 430661.

**VENDO** finca de 5 hectáreas de regadío en Navalmanzano. Telf. 575351.

**VENDO** o alquiler ático dúplex en la calle Conde Sepúlveda, 59 m<sup>2</sup> útiles. Teléfono 433789.

**VENDO** barra mostrador bar, cinco metros. Teléfono 431435, Bar Paco.

**VENDO** 4.000 m<sup>2</sup> con árboles, a cinco kilómetros de Segovia, junto a carretera, fácil luz y agua. 3.000.000 ptas. Teléfonos 428437-543011.

**SE VENDE** mostrador congelador. Teléfono 435953.

**VENDO** empacadora Jhon Deere, atador de cuerda, buen estado. Teléfono 594392.

**VENDO** o alquiler, 2 locales acondicionados, cualquier negocio, Nueva Segovia. Teléfono 420584

Jesús del Ser y Cía. S.A.

### MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Rodapiés - Frisos  
Tarimas en pino Melix viejo,  
Teka roble americano y pino Melix nuevo

Polígono Industrial  
Calle Guadarrama, 120  
Telf. 42 90 40 (Segovia)

### TORREVIEJA

Viaje gratis con nosotros

Estudios  
Apartamentos  
Dúplex  
Chalets con parcela  
Desde 2.500.000 pesetas  
"PROMOCIONES MARINAS"  
Avenida de Aragón, 240  
Telfs. 91/320 70 37, 741 93 69  
28022 MADRID

## TORRECABALLEROS

### VIVIENDAS UNIFAMILIARES

137 m<sup>2</sup> — 151 m<sup>2</sup>

- Gran calidad.
- Zonas deportivas - Piscina
- Jardín privado.
- Precioso enclave.

ACEPTAMOS SU VIVIENDA A CUENTA

PROMOCION EXCLUSIVA



**HABITAT**

INFORMACION Y VENTA (SABADOS Y FESTIVOS) EN OBRA DE 12,00 A 2,00 H. - DE 4,30 A 6,30 H.

Se alquila  
**sección de PESCADERIA**  
en supermercado

Teléfono 59 45 15

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Rafael Matesanz:

## “España ha entrado en la élite de los trasplantes”

Pamplona.— El coordinador nacional de trasplantes de órganos, Rafael Matesanz, afirmó ayer en Pamplona que durante el año 1990 “España entró en la élite mundial de países trasplantadores, puesto que se establecieron todos los máximos históricos en todas sus modalidades”.

Matesanz, que clausuró en la Universidad de Navarra el X Curso de Actualización para Postgra-

duados en Farmacia, precisó el índice de donantes del año 90 aumentó en un 17,8 por ciento con respecto al año anterior, de modo que el país se situó a la altura de la media europea.

Indicó que los 681 donantes contabilizados el pasado año la mayoría procedían de Madrid, con 146, Cataluña, con 136, Andalucía, con 78 y la Comunidad Valenciana, con 65 donantes. Mate-

sanz, para quien el punto clave en el programa de trasplantes es la coordinación, señaló la importancia “de nombrar en todos los hospitales a un equipo de profesionales específicamente dedicados a este trabajo”.

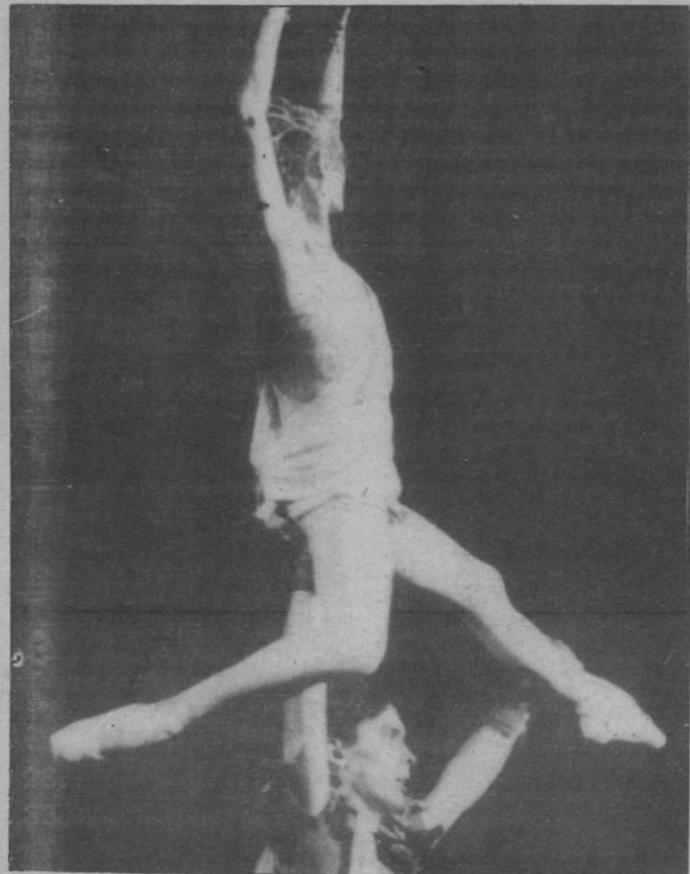
Asimismo destacó el papel de los medios de comunicación en el incremento de trasplantes, “porque difunden informaciones positivas y correctas” y añadió que la difusión de la fotografía de Ohiane, la niña que fue trasplantada de corazón en la Clínica Universitaria de Navarra a los seis meses, tuvo más alcance que todas las campañas realizadas.— Efe

### Operación Salida

### Normalidad en las carreteras

Madrid.— Las carreteras españolas registraron ayer inicio del fin de semana que precederá la “Operación Salida Julio 91”, una circulación intensa pero fluida, sobre todo en las salidas de Madrid, informó la Dirección General de Tráfico. Ayer tarde no se produjo ningún accidente mortal en las carreteras españolas y la circulación “era la habitual de cualquier fin de semana”, según explicó un portavoz de la DGT.

No obstante, Tráfico prevé que muchas familias emprendan su viaje de vacaciones hoy y mañana domingo, por lo que la circulación estos días será más intensa que la de cualquier otro fin de semana. Los principales problemas de tráfico se registraron a última hora de la tarde en las salidas de Madrid por la carretera N-V (Madrid-Extremadura) y la N-VI (Madrid-La Coruña).— Efe



El Ballet de la Opera de Novosibirsk, con el bailarín argentino Maximiliano Guerra al frente, abrió anoche la XXXVII edición del Festival de Teatro de Mérida, con la puesta en escena del ballet “Espartaco”, que fue presenciado por cerca de un millar de personas.

# NOMBRES propios

## UN INCENDIO DESTRUYE LA COLECCION DEL DISEÑADOR ADOLFO DOMINGUEZ

El diseñador Adolfo Domínguez indicó ayer que el incendio que destruyó la nave central de su factoría supone “un palo del que todavía no sé cómo podremos salir”, y agregó que habrá que “volver a empezar aunque para ello será necesario el apoyo de las administraciones”.

El modisto destacó que las pérdidas ocasionadas en el incendio declarado, que destruyó la práctica totalidad de la nave central que posee en el polígono industrial de San Cibrao das Viñas de Orense, ascienden a miles de millones de pesetas.

Las llamas, según Adolfo Domínguez, destruyeron, además de la maquinaria, las colecciones para el próximo año y los patrones, entre otros efectos cuyas pérdidas el dise-



ñador considera de difícil evaluación.

El incendio también destruyó la colección que el creador del eslogan “la arruga es bella” iba a presentar la semana próxima en el salón Alexandre de París y que estaba siendo embalada en el momento en que se produjo el incendio.

### EL GUITARRISTA CARLOS SANTANA, DETENIDO POR POSESION DE MARIHUANA

El guitarrista de rock Carlos Santana fue detenido en el aeropuerto internacional de Houston (Texas) y acusado de posesión de marihuana, informaron ayer, viernes, funcionarios de Aduanas de EEUU.

Santana, de 43 años y de origen mejicano, fue detenido el jueves y acusado por las autoridades locales de falta menor por posesión de seis gramos de marihuana, dijo el portavoz Judy Turner.

Si Santana, que deberá comparecer ante un tribunal el próximo 5 de julio, es hallado culpable puede ser castigado con una pena de 180 días de cárcel y mil dólares de multa.

### MARIA BARRANCO, MEJOR ACTRIZ DEL FESTIVAL DE VIAREGGIO

La española María Barranco consiguió ayer, viernes, el premio a la mejor actriz del festival de cine negro de Viareggio, ciudad turística italiana, por su papel en la película “Todo por la pasta”, de Enrique Urbizu.

María Barranco interpreta en este filme a Azucena Carro, joven actriz de películas pornográficas, que por casualidad se ve involucrada en un robo en el que todos los delincuentes mueren, pero el dinero desaparece.

Tras una serie de peripecias y aventuras que conducen a Azucena a entrar en contacto con el terrible mundo de la delincuencia y la corrupción de Bilbao, el dinero es recuperado inesperadamente.



## UNION FENOSA

### ESTAMOS MEJORANDO LA CALIDAD

del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuevas instalaciones y operaciones de mantenimiento, nos vemos obligados a suspender temporalmente el servicio en las fechas, horas y lugares que a continuación se indica.

Rogamos disculpen las molestias que se puedan ocasionar.

### DOMINGO, DIA 30 DE JUNIO DE 1991

De las 8 a las 11 horas.—Subestación Los Batanes. Salida Palazuelos. Afectando a los pueblos de Trescasas, Cabanillas, Torrecaballeros y los centros de transformación de Urbanización Atalaya, Los Cuarteles, Sr. Romano Pilar, D. Rafael Pinillos, D. Miguel García, D. Juan Gutiérrez, REISA, D. Ignacio San Felipe, D. Francisco de Lucas, D. Juan Gómez, Telefónica en Torrecaballeros y Hros. de D. Serapio del Ser.

Las líneas se consideran en tensión ya que, si los trabajos finalizan antes de la hora indicada, se repondrá de inmediato el suministro.

EL JEFE DE ZONA

## SABADO sabadete

## MADRIGAL

